



# Echo des villages

30<sup>ème</sup> Edition

Décembre 2015



*Auenheim*



*Rountzenheim*

# Adresses et Numéros Utiles



AUENHEIM - ROUNTZENHEIM



MAIRIE d'AUENHEIM	03 88 86 40 07 - Fax 03 88 86 33 14 mairie.auenheim@wanadoo.fr
MAIRIE de ROUNTZENHEIM	03 88 86 40 21 - Fax 03 88 86 42 58 rountzenheim.mairie@wanadoo.fr
ECOLE MATERNELLE INTERCOMMUNALE d'AUENHEIM	03 88 86 39 54 maternelleauenheim@wanadoo.fr
ECOLE ELEMENTAIRE INTERCOMMUNALE de ROUNTZENHEIM	03 88 86 22 67 rountzenheim.elementaire@wanadoo.fr

PRESBYTÈRE PROTESTANT Pasteur Jean SCHWACH	03 88 86 40 26	POMPIERS	18
PRESBYTÈRE CATHOLIQUE ROESCHWOOG Père Roméro de Lima Gouvéa	03.88.86.41.81	POLICE	17
		S.M.U.R. HAGUENAU	15
		GENDARMERIE	03.88.86.60.13

INFIRMIERE - Estelle WOLFF, 7A rue des Prés  
Permanence 03.88.80.50.17 ou 06.84.35.55.28  
le mardi de 6h30 à 8h30

MEDECINS à ROUNTZENHEIM Horaires des consultations	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
- Dr HICKEL	8h30-11h30 -	- 15h-19h	8h30-11h30 17h-19h	- -	8h30-11h30 -	8h30-11h30 semaine paire
- Dr HOMMEL	15h-19h -	8h30-11h30 -	- -	8h30-11h30 17h-19h	15h-19h -	8h30-11h30 semaine impaire

Relais Poste «Boulangerie Rountzenheim»  
Horaires d'ouverture 03.88.86.41.67  
lundi au samedi 5h30 à 12 h

CENTRE ANTIPOISON Strasbourg 03.88.37.37.37  
ELECTRICITE 03.88.18.74.00 - Coupure de ligne - chute de fil 24h sur 24h  
SURVEILLANCE DES PIPELINES 03.88.63.21.63  
DEPANNAGE GAZ 08.10.433.068

CONCILIATEUR - Haguenau : 03.88.73.48.08 CONCILIATEUR - Bischwiller : 03.88.53.73.73

HORAIRES DES DECHETTERIES	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
- BISCHWILLER, DRUSENHEIM	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-19h*	8h-12h 14h-17h*
- GAMBSHEIM, ROESCHWOOG, SESSENHEIM *DU 1 <sup>ER</sup> AU 14 MARS LES DECHETTERIES FERMENT À 17H	FERMÉ FERMÉ	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-18h*	9h-12h 14h-19h*	8h-12h 14h-17h*



Heures d'ouverture du secrétariat  
de la Mairie d'Auenheim :

Mardi, Jeudi : 9h00 à 11h00

Mercredi : 16h00 à 18h00

Permanence du Maire et des Adjoints :  
Le Samedi : 9h00 à 11h00 sur rendez-vous

En cas d'urgence appelez le 03 88 86 40 07 ou 06 18 92 64 21



Heures d'ouverture du secrétariat  
de la Mairie de Rountzenheim :

Lundi, Mardi, Jeudi : 14h00 à 18h00

Vendredi : 9h00 à 11h30

Permanence du Maire et des Adjoints :  
Chaque 1<sup>er</sup> vendredi du mois de 16h à 18h

## Remerciements :

Les communes  
d'Auenheim et de Rountzenheim  
remercient toutes les personnes  
et associations qui ont participé  
à la réalisation de ce bulletin.

Responsables de la publication :  
Joseph LUDWIG et Bernard KRAUSS  
Conception, photogravure, impression :  
Imprimerie Modern'Graphic  
67620 SOUFFLENHEIM  
Tél. 03 88 05 78 45  
Imprimé sur papier ♻️  
Dépôt légal : Décembre 2015

## Le Mot des Maires



AUENHEIM - ROUNTZENHEIM



**Joseph LUDWIG**  
Maire d'Auenheim



**Bernard KRAUSS**  
Maire de Rountzenheim

**Nous voici à nouveau fidèles au rendez-vous de « l'Echo des Villages », où vous trouverez les informations qui retracent la vie de nos collectivités et qui vous font aussi part de nos réalisations et projets. Nous espérons qu'il saura comme à l'accoutumée rencontrer votre attention.**

Depuis sa dernière parution, des événements graves se sont déroulés dans notre pays, déjà fragilisé par le chômage et confronté aux sérieux problèmes de changements climatiques.

Attentats meurtriers, affluence de migrants ont bouleversés la France, la plongeant ainsi dans l'incertitude de notre avenir à tous. Cette atmosphère nous invite à la réflexion. A cela s'ajoute sur fond de crise économique, avec les répercussions engendrées sur les budgets de l'Etat et par contrecoup ceux des collectivités territoriales, le gel annoncé des subventions qui impactera obligatoirement les finances communales.

Soucieux du bon usage de l'ensemble des ressources de nos communes, nous nous efforcerons de maintenir un cadre de vie agréable et notre programme d'investissements sera adapté aux possibilités budgétaires du moment. Pour être attractive et garder sa vitalité, une commune se doit aussi d'être vivante. Sans les citer, nous tenons à remercier et féliciter toutes les personnes bénévoles, celles des associations et leurs dirigeants pour leurs implications et animations qu'ils assurent tout au long de l'année. Leurs investissements nous permettent à tous de garder un lien social indispensable à notre épanouissement.

Nos pensées s'adressent aussi aux victimes et blessés des attentats terroristes qui ont frappé Paris et La Seine Saint Denis ce jour du 13 novembre 2015. Nous partageons la peine de ces familles touchées par le deuil et la souffrance. Ces actes de barbarie ont été d'une violence inouïe et nous ont tous bouleversés. Malheureusement la France se trouve en état de choc, en état d'urgence et surtout en état de guerre. Ce ne fut pas seulement une attaque contre Paris mais une attaque contre toute l'humanité et ses valeurs universelles. Beaucoup de pays ont témoigné leur compassion et exprimé leur solidarité avec le peuple français.

Le chant de la Marseillaise repris un peu partout en communauté en France et ailleurs ainsi que le drapeau bleu, blanc, rouge signe de la résistance, ont soudainement retrouvé leur sens premier. Au lendemain de ces événements tragiques qui ont fortement frappé la jeune génération, il est important que nous défendions les valeurs de la République qui nous font vivre au quotidien et que nous transformions cette peine en solidarité. Face aux combats contre l'ennemi, nous sommes conscients que le danger est présent. La vie va continuer mais soyons tous vigilants.

Chers concitoyens, faisons en sorte que l'union, le respect et la paix demeurent les valeurs de notre société.

Nous vous souhaitons à tous, espoir, courage, réussite et santé pour l'année qui s'annonce.

Bonnes et Chaleureuses fêtes de fin d'année à vous tous.

A glicklich Wihnachte und alles gude zum neje Jahr

Nous vous souhaitons un joyeux Noël et vous adressons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année 2016, qu'elle vous apporte santé, joie, bonheur et prospérité.

*Le Maire de Auenheim,  
Joseph LUDWIG*

*Le Maire de Rountzenheim,  
Bernard KRAUSS*

*Les municipalités d'Auenheim et de Rountzenheim vous souhaitent de joyeuses fêtes  
de Noël et une bonne année 2016*

## Anniversaires de l'année



AUENHEIM

98 ans	04.10	DIEBOLD Marie née BOHN - 12 rue de la Moder
97 ans	12.07 28.12	HEINTZ Elisabeth née HOEHN - 20 rue Principale RINCKEL Emma née FUNFROCK - 4 rue de l'Eglise
94 ans	21.08 26.08	KIENTZ Jeanne née KUNTZMANN - 9 rue de la Moder BURGRAF Hedwige née WINGS - 3 rue de l'Eglise
93 ans	14.04	MARTZ Anne née WAGNER - 3 rue St Gall
92 ans	08.02 02.04 05.05 21.05 12.08	SCHLACHTER Joseph - 14 rue Principale BITZ Irène née PAULY - 3 rue de Soufflenheim WIEGAND Georgette née NOLD - 1 rue du Chemin de fer SARTORIUS Elise née BOLIDUM - 5 impasse des Fleurs LOGEL Anne née TURAIN - 10 rue Principale
90 ans	09.01	KEHRES Irma née WENDLING - 33 rue Principale
88 ans	28.06 11.09 29.09	BURGRAFF Charles - 3 rue de l'Eglise ULRICH Jacqueline née MERSCHEL - 3 impasse des Fleurs SCHLACHTER Yvonne née BOHN - 14 rue Principale
87 ans	08.05 11.07	TOUSSAINT Marthe née KERN - 3 rue de la Moder METZ Irène née JUNG - 5 rue de la Gare
86 ans	23.03 17.05 03.08 20.10 29.10 09.11	HEIWY Marie-Madeleine née WALTHER - 17 rue de la Moder MOCKERS Robert - 5 rue de Soufflenheim BIEHN Marie-Jeanne née FREYMANN - 46 rue Principale BOHN Marcel - 24 rue de la Moder SCHOTT Robert - 31 rue Principale BOHN Marie-Rose née HEIWY - 24 rue de la Moder
85 ans	24.01 16.03 24.03 23.12	OFFNER Marie Madeleine née KEHRER - 1, rue de l'Ecole FREYMANN Joseph - 1 impasse des Fleurs KOCHOLA Elisabeth née KNOLL - 11, rue des Cygnes SCHAPMAN Jean-Claude - 3 rue Nationale
84 ans	13.02 02.03 12.07 11.09 26.09	BOOS Roger - 1 rue des Moutons LOGEL Bernadette née ZAGALA - 22 rue Principale FARNY Charles - 9 rue Principale LOGEL Robert - 22 rue Principale FUMOLEAU René - 1 rue de l'Ancienne Gravière
83 ans	25.01 18.06 25.06 24.07 14.08 23.08 26.08 29.08 13.09	SCHOTT Marie Madeleine née ACKERMANN - 31 rue Principale FUMOLEAU Irène née SCHNEIDER - 1 rue de l'Ancienne Gravière KIENTZ Marie Marguerite née MAHLER - 16 rue Principale GRESS Victor - 8 rue des Moutons HINTERREITER Joseph - 10 rue des Moutons RIFFEL Alice née SUTTREL - 7 rue Principale BOHN Lucien - 16 rue de la Moder BOOS Albert - 3 rue de l'Ancienne Gravière JANICK Armand - 5 rue de l'Eglise
82 ans	22.04 02.06 30.09	GUMBEL Joseph - 21 rue Principale HAUSWIRTH Marie-Louise - 22 rue de la Moder LIENHARDT Victor - 11 rue des Moutons
81 ans	20.01 15.02	BOOS Fridoline née VETTER - 1 rue des Moutons HAHN Marcel - 3 rue de la Gare

# Anniversaires de l'année



AUENHEIM

04.04 KLEIN Gérard – 16 rue de l'Ecole  
18.04 ERLLENMEYER Albert – 35 rue Principale  
11.06 MAHLER Joseph – 1 rue Nationale  
14.06 WERLE René – 1 rue de Soufflenheim  
14.09 MOSSER Marie-Thérèse née LANG – 19 rue de la Gare  
05.12 LIENHARDT Marie Cécile née EHRHARDT – 11 rue des Moutons  
16.12 OFFNER Antoine – 1 rue de l'Ecole

80 ans 20.01 BOHN Antoine – 20 rue de la Moder  
07.04 HAHN Christiane née CASPER – 3 rue de la Gare  
07.06 OSSWALD Marie-Jeannine née FLECK – 2 rue Saint Jean  
15.06 HINTERREITER Irène née LANG – 10 rue des Moutons  
01.08 SCHOTT Nicole née CLAUSS – 10 rue de Soufflenheim  
11.08 FREYMANN Yvonne née BOESS – 1 impasse des Fleurs  
14.08 MAHLER Joséphine née WEISSENBURGER – 1 rue Nationale

79 ans 14.01 GUMBEL Odile née KEMPF – 21 rue Principale  
16.01 KEHRES Joséphine née GRESS – 9 rue Nationale  
05.03 HEIWEY Edouard – 11 rue de la Gare  
23.04 DUVERNELL Yvonne née BOOS – 3 rue de l'Ecole  
12.09 HEIDEIER Marie-Hélène née SCHWARTZ – 7 rue de la Gare  
13.10 MOCHEL Anne née BOHN – 13 rue de la Moder

78 ans 16.01 ALLGAYER Charles – 8 rue de l'Ancienne Gravière  
11.02 KIEFFER Valérie née WINCKELSASS – 2 rue de la Gare  
30.04 RIEDINGER Léa née WEISSENBURGER – 10 rue de l'Eglise  
08.05 HEIWEY Jeanne née BOHN – 11 rue de la Gare  
17.10 ERLLENMEYER Evelyne née NOLD – 35 rue Principale  
02.11. SCHMITT Gérard – 6 rue de la Gare  
01.12. KLETHI Roger – 1A rue de Soufflenheim  
12.12. SCHOTT Lucie – 1A rue de la Gare

77 ans 08.01 BAKHSHIAN CHARANDAGHI Heratchik – 2A rue des Hironnelles  
03.02 SCHAPMAN Juliette née HUMMEL – 3 rue Nationale  
01.04 BOHN Marie Bernadette née GROSSHOLTZ – 20 rue de la Moder  
09.04. MULLER François – 4 rue de la Gare  
08.06 ALLGAYER Alma Helga née TEICHE – 8 rue de l'Ancienne Gravière  
14.07 HAAG Charles – 1 rue de l'Eglise  
30.08 WYZRALEK Horst – 2 rue des Moutons  
27.11 SCHALLER Nicole – 4 rue de l'Ecole

76 ans 02.07 DROIT Raoul – 6 rue des Moutons  
20.07 LEHMANN née SCHOPP Mélanie – 17 rue de la Gare  
06.09 MULLER née MOSSER Marie-Louise – 4 rue de la Gare  
13.09 WAGNER Bernard – 39 rue Principale  
31.10 CURIE née WALTER Sigrid – 48 rue de la Gare

75 ans 17.04 KLIPFEL Robert – 1 rue de la Gare  
21.06 STRENG Georges – 7 rue de l'Ecole  
15.07 BONAPFEL née WOLF Rose Marie – 14 rue de la Gare  
27.07 BECK Fernand – 17 rue de la Gare  
01.10 MOCKERS Léon – 32 rue de la Gare

# Etat Civil 2015



AUENHEIM



## NAISSANCES

22.12.2014	Héléna BORDES, fille de BORDES Johann et de SOLTNER Angélique
14.01.2015	Charline LANG, fille de LANG Grégory et de LAPP Stéphanie
31.01.2015	Léon BENDER, fils de BENDER Florian et de TROESCH Fanny
06.05.2015	Alyssa NENNY, fille de NENNY Franck et de SCHMUCK Evelyne
03.07.2015	Zoé NARWUTSCH, fille de NARWUTSCH Bernhardt et de WALTER Nicole
09.07.2015	Léa ZIMPFER, fille de ZIMPFER Désiré et de TOGO Hawa
21.07.2015	Joshua BOLIDUM, fils de BOLIDUM Jérôme et de BAUERLE Jenny
07.08.2015	Benjamin HEYD, fils de HEYD Michel et de BLUM Laure
24.08.2015	Charles DEVAUX, fils de DEVAUX William et de DUPEUPLE Valérie
10.11.2015	Evan HICKEL, fils de HICKEL Claude et de INGWILLER Cindy
15.11.2015	Louis HEINTZ, fils de HEINTZ Jérôme et de HUMBERT Sandrine



## MARIAGES

23.03.2015	BORDES Johann	et	SOLTNER Angélique
22.07.2015	MOCKERS Florian	et	GEHRHARDT Anne-Catherine
25.07.2015	STEINMETZ Matthieu	et	LIENHARDT Laetitia
22.08.2015	LUX Jean-Yves	et	ENGEL Marie
05.09.2015	TABARY Claude	et	SCHOTT Tania
CÉLÉBRÉS HORS DE LA COMMUNE :			
18.07.2015	GEYER Cédric	et	KLIPFEL Joanna
15.08.2015	HAMM Yvan	et	NGUYEN Thi



## NOCES DE DIAMANT 60 ANS DE MARIAGE

14.01	BOHN Marcel	et	HEIWY Marie-Rose
04.02	SCHOTT Robert	et	ACKERMANN Marie-Madeleine
11.04.	OFFNER Antoine	et	KEHRER Marie-Madeleine

## NOCES DE PALISSANDRE 65 ANS DE MARIAGE

31.07.	SCHLACHTER Joseph	et	BOHN Yvonne
--------	-------------------	----	-------------



## DÉCÈS

23.02.2015	FARNY née BEYNER Georgette	9 rue Principale	81 ans
20.03.2015	BOOS née LEHMANN Marie-Louise	3 rue de l'Anc. Gravière	79 ans
05.05.2015	STURM née METZGER Elisabeth	2 coin des Oies	86 ans
17.05.2015	HUCK Félix Edmond	30 rue Principale	86 ans
29.05.2015	KNOBLOCH Germain	20 rue de l'Ecole	56 ans
28.08.2015	HEIDEIER née HINTERREITER Hélène	4 rue de Soufflenheim	99 ans
20.10.2015	HUCK née SCHNEPF Marie Annette	30 rue Principale	88 ans

## • LOTISSEMENT COMMUNAL « AU BUNKER » 1<sup>ÈRE</sup> TRANCHE

Quatre nouveaux terrains de construction ont été attribués cette année :

- Terrain n° 9 de 5,95 ares à M. WEISS Thomas et Mme KOETZ Elisabeth
- Terrain n° 3 de 4,15 ares à la SCI DECASTARCK
- Terrain n° 11 de 5,08 ares à M. WALTER Cyril et Mme POLVENT Elodie
- Terrain n° 12 de 4,50 ares à Mme LEHN Valérie.

Il reste donc cinq terrains à vendre sur un total de douze terrains viabilisés.

## • TRAVAUX DE RÉFECTION RD 468

Suite aux différents travaux d'amélioration effectués par la Commune en 2014, le Conseil Départemental du Bas-Rhin a entrepris un gravillonnage sur la bande de roulement.

## • ATTRIBUTION DE LA CHASSE

La chasse communale a été attribuée à l'association de chasse d'Auenheim représentée par M. WATKOWIACK Willy, locataire en place pour une période de 9 ans.

## • DIVERS INVESTISSEMENTS EN 2015

- Plantation d'une haie au lieu dit « Rheinmattenschlag » **4560 €** dont subvention de la Fédération des Chasseurs **1 200 €** et subvention du Conseil Régional **1 920 €**
- Acquisition d'une climatisation (salle du conseil municipal) **3 300 €**
- Remplacement d'un poteau d'incendie **3 800 €**
- Acquisition de jeux (terrain de jeux derrière l'école maternelle) conjointement avec la Commune de Rountzenheim **19 000 €**
- Acquisition divers matériels école maternelle **2 300 €**
- Plaque commémorative au Monument aux Morts **3 030 €**
- Confection d'un dossier d'utilité publique (expropriation d'une parcelle) **3 300 €**
- Remboursement emprunt, divers investissements et frais de Fonctionnement du SIVU **61 000 €**
- Participation aux investissements et fonctionnement du Périscolaire et des Nouvelles Activités Périscolaires **10 800 €**
- Contribution au Syndicat Mixte de la Basse Moder **1 698 €**
- Achat illuminations de Noël **3 600 €**

## Projets pour 2016

Aménagement de la rue du Chemin de Fer 1<sup>ère</sup> tranche  
(de la rue de Soufflenheim au cimetière)

Avant projet et appels à Architectes pour la construction d'un périscolaire intercommunal

Travaux de sécurisation de différentes rues communales  
(mise en place de stationnements et signalisations correspondantes)

Mise en place d'une nouvelle signalétique

# Rétrospective 2015



AUENHEIM

## Jumelage

Durant le weekend de l'ascension, une délégation de 17 personnes issues de nos deux villages, s'est déplacée à SAINT HILAIRE BONNEVAL, commune avec laquelle AUENHEIM est jumelée. Ce weekend fût l'occasion de conforter les relations entre nos deux communes engagées depuis 2011. L'animation de la Moder est actuellement une section faisant partie de l'association de pêche.

En 2016, nous souhaitons créer notre propre association car notre objectif est tout autre que celui de l'association qui nous accueille depuis toutes ces années. Nous voulons pérenniser les relations que nous entretenons avec notre commune jumelle.

Pour cela nous organisons déjà quelques manifestations telles que le marché du terroir, l'exposition Art et Déco et plus récemment la bourse aux vêtements afin de récolter des fonds pour pouvoir financer les rencontres entre nos deux communes. En effet le Limousin a un lien historique avec l'Alsace, car il a accueilli des réfugiés durant la Seconde guerre mondiale. Nous souhaitons faire partager ces moments à un plus grand nombre de personnes, c'est pourquoi nous lançons un appel aux bénévoles pour intégrer l'association Animation de la Moder.



## Les vœux de la municipalité



**Bonheur, Joie mais surtout excellente Santé,  
On ne pourrait pas mieux vous souhaiter !  
Nouvelle année riche de paix, d'amour et d'amitié, de  
Nouveaux projets et de nouveaux rêves à réaliser,  
Encore plus de chance et de prospérité ; vous le méritez !**

**Année nouvelle : que tous les souhaits de nos concitoyens soient exaucés !  
Nous vous présentons à tous, les plus sincères de  
Nos vœux ; que cette nouvelle année soit accompagnée d'un  
Enthousiasme nouveau qui déplacera des montagnes et puissiez être  
Entourés de tous ceux que vous aimez !**

**Les municipalités  
vous présentent leurs meilleurs vœux  
pour 2016 !**



## Nature et environnement

La commune d'Auenheim continue son engagement écologique. Notre commune est déjà distinguée par deux Libellules dans la démarche « Ma Commune Nature », initié par la région Alsace et l'agence de l'eau Rhin-Meuse. De nombreuses actions ont été menées au cours de cette année, à titre d'exemple :

### - Réhabilitation des chemins ruraux et sentiers devenus vétustes et ceci par certains de nos agriculteurs du village.

Dans un piètre état, avec de nombreuses cavités et sillons profonds, l'état désastreux rendait ces chemins quasiment impraticables pour les cyclistes, difficiles pour les joggeurs, randonneurs et même incommodant pour les tracteurs et autres machines agricoles et forestières.



C'est avec un engin spécial, de type niveleuse que M. Gérard Gress a égalisé et bouché les sillons et crevasses de la quasi totalité des chemins ruraux du banc d'Auenheim. MM Philippe et Robert Boos quant-à eux ont acheminé le gravier et autres matériaux nécessaires. Ils ont, à tour de rôle, chargé le gravier muni de leur tractopelle et de remorques à la gravière communale. À l'aide de leurs tracteurs, ils ont renfloué les trous et sillons. M. Gérard Gress s'est occupé de la finition en y intégrant des tracés et rigoles pour l'écoulement des eaux.

Ce bénévolat aura permis de retrouver des sentiers propres et à nouveaux praticables pour tous : agriculteurs, amoureux de la nature et les seuls véhicules motorisés autorisés ont promis de rouler au pas !

Les élus locaux, au nom de la commune d'Auenheim, tiennent à remercier ces personnes pour leur temps passé et ces travaux réalisés qui ont toute leur utilité et importance.

### - Réalisation d'hôtels à insectes :

Les insectes bénéficient depuis cette année de leurs hôtels... avec grand confort. Le premier, installé à l'entrée du village; le second sur le terrain de jeux de l'école maternelle.

Voici une bien jolie façon d'éveiller nos jeunes écoliers et de sensibiliser les citoyens à la richesse de la petite faune.

Les insectes luttent contre les parasites des végétaux et des plantes. Ces hôtels leurs permettront de survivre l'hiver. Ces abris pour les insectes ont été réalisés par Sandrine et Sébastien, agents communaux avec la collaboration, pour l'hôtel situé dans le parc, du corps enseignant de l'école maternelle et des élèves. Le bois a été offert par Joseph Gress, artisan menuisier du village. Merci à eux.



La commune contribue ainsi à embellir ses lieux, à favoriser la biodiversité locale et à rétablir l'équilibre de la chaîne alimentaire. La diversité des insectes accueillis s'enrichira au fil des mois et des années. On pourra dans ce lieu de vie naturel, notamment y voir et découvrir des coccinelles prédatrices, des pucerons qui se réfugient sous les amas de feuilles mortes, ou encore dans les tiges creuses ou trous percés dans les briques, des abeilles solitaires (osmies) utiles à la pollinisation. Des pemphédrons, petites guêpes noires et inoffensives qui nourrissent leurs larves de pucerons et s'installent dans les bottes de tiges à moelle (sureau, rosier...), des syrphes de la famille des mouches volant de manière stationnaire au-dessus des fleurs à butiner, etc.

Et oui, il en existe des insectes utiles. Chaque espèce a sa chambre grand confort dans les hôtels !

### Entretien de la forêt, prairies sèches à orchidées et mare à batraciens :

La société Hiboux aura effectué cette année des travaux d'entretien au sein de notre forêt notamment l'éclaircissement et la réouverture de certains layons mais aussi le nettoyage des abords des chemins forestiers. La mare à batraciens retrouve son état initial avec un milieu de vie adéquat et confortable.

Nos deux prairies sèches, joyaux au sein de ces espaces, favorise la protection et la préservation du patrimoine floristique et sauvage (orchidées)

### - Plantations d'arbres :

En collaboration avec M. François Schilling, technicien de O.N.F. et garde nature, de nombreuses plantations d'arbustes et diverses espèces d'arbres ont été effectuées en 2015 :

- Sur la rive gauche du bord de la Moder entre le pont et la route en allant vers Stattmatten
- Sur la parcelle du Rheinmattenschlag
- Sur la parcelle du Mummelsmatt

## Brèves d'Auenheim



AUENHEIM

Ces arbustes et arbres ont plusieurs vocations :

- Ecologiques : producteur d'oxygène et source de vie, purificateur de l'air, synonyme de diversité biologique, protège contre la chaleur, brise vents, attire pour la faune...
- Esthétiques : mise en valeur du paysage de notre commune...
- Sociales : agréable lors des randonnées, qualité de la vie, éducatif...
- Economiques : valeur ajoutée à notre patrimoine...

### - Embellissement de notre cadre de vie :

Tout au long de l'année la municipalité d'Auenheim notamment par ses employés communaux Sandrine, Sébastien et Frédéric ont la main verte et décorative (entretien des espaces verts, fleurissements...).

Mais ils ne sont pas les seuls. Rosiers, lilas, et incontournables géraniums, nombreuses sont les maisons Auenheimaises fleuries du jardin au balcon ou encore arborant des décorations thématiques ou de saison participant ainsi à l'embellissement du village. La commune est consciente que pour réaliser un agréable cadre de vie, où il fait bon vivre, il est nécessaire d'harmoniser l'environnement de fleurs, de plantes, de décorations et de couleurs. Merci également à vous chers(-es) concitoyens (-nes) !

### - Nettoyage de printemps :

Le traditionnel nettoyage de printemps aura permis d'effectuer des éco-gestes qui devraient nous concerner toutes et tous au quotidien. Conjointement organisé avec la commune de Fort-Louis, des équipes ont été constituées et les diverses tâches réparties. Merci à l'ensemble des bénévoles.



Retrouvez  
toute l'actualité  
de notre village  
sur notre site internet :  
[www.auenheim.fr](http://www.auenheim.fr)



## Le conseil municipal proche des enfants :

### La municipalité d'Auenheim s'inscrit dans une démarche civique à l'écoute de chaque concitoyen y compris les « plus jeunes ».

Lors du premier trimestre 2015 les élèves du cycle 3, cours moyen 1 et 2 de l'école élémentaire intercommunale d'Auenheim-Rountzenheim ont été invités à la Mairie.

Le thème a été choisi par les élèves et leur enseignante parmi un large panel : ma commune, les élections, le vote, civisme de tous les jours...

Les élèves du CM1 et CM2 ont choisi le thème : « la municipalité, le rôle du maire, le conseil municipal... »

Les 24 élèves accueillis ont pris place dans la salle du conseil et ont pu échanger et s'exprimer.

Clément, Florence, Anthony, Hugo, Charlène, Lucas, Émilie et les autres élèves ont posé leurs questions au maire... auxquelles ils ont eu toutes les réponses et explications.

Parmi les questions figuraient notamment : Qu'est-ce qu'un conseil municipal ? Quelles sont leurs missions ? Quel est le rôle du maire ? Quelles sont ses missions ? Pourquoi va-t-on en mairie ? Quelles sont les démarches que l'on peut y faire ? Pourquoi va-t-on voter ? Comment se déroule le vote ?

Ils ont également visité les locaux et pu faire connaissance avec Régine, la secrétaire de Mairie.

En fin de séance les élèves se sont prêtés à « un petit jeu ludique, pédagogique et à la fois enrichissant en connaissances » : ils ont voté... leurs représentants

d'élèves, un(e) par classe pour la durée d'un mois et c'est Céleste Currot et Samuel Stein qui ont été élus respectivement pour les CM1 et CM2.



Une collation et des boissons ont été servies aux élèves. Le maire Joseph Ludwig et l'adjoint au maire Claude Sturm ont remercié les élèves ainsi que Mme Doul, directrice de l'école primaire d'avoir bien voulu accepter l'invitation.

Élèves, directrice et administrés ont été ravis de cette matinée instructive et ont exprimé leurs souhaits de réitérer ce type d'événement.



## Informations civiques

**Le Conseil Municipal représente l'ensemble des habitants de la commune, et a pour mission de régler par ses délibérations les affaires de la commune, comme l'indique la loi du 5 avril 1884 relative à l'organisation municipale. Le conseil Municipal a l'obligation de se réunir au moins une fois par trimestre, en vertu de l'article L 2121-7 du code général des collectivités territoriales, et doit en outre donner son avis toutes les fois qu'il est requis par les textes ou par le représentant de l'Etat.**

L'ordre du jour de chaque réunion du Conseil Municipal est fixé par le Maire et doit être communiqué avec la convocation adressée à chaque conseiller municipal 5 jours francs avant la date de la réunion. Il est à noter que toutes les réunions du Conseil Municipal sont ouvertes au public exception faite des points débattus à huis clos à la demande de l'assemblée délibérante.

Par ailleurs, le Conseil Municipal vote le budget, approuve le compte administratif (bilan financier de l'année écoulée), peut créer et supprimer des services publics municipaux, décide des travaux à entreprendre, gère le patrimoine de la commune, accorde des aides financières aux associations, etc.

### Le rôle de la municipalité :

Le terme de « municipalité » est ignoré de la loi, mais est couramment utilisé pour désigner les organes d'une commune, à savoir :

- l'exécutif communal : il est constitué du Maire et de ses adjoints. Il est à noter que le Maire est élu par les conseillers municipaux lors de la première séance du Conseil Municipal nouvellement élu.

Le Maire peut en outre déléguer par arrêté une partie de ses fonctions à ses adjoints.

- le Conseil Municipal : il s'agit de l'instance délibérative de la commune.

Cependant, l'expression « municipalité » est le plus souvent employée dans un sens restreint pour ne désigner que l'exécutif communal.

### Le rôle du Maire :

Le Maire est à la fois agent exécutif de la commune et agent de l'Etat.

En tant qu'agent de la commune, il est chargé de faire exécuter les délibérations du Conseil Municipal. Par contre, il représente la commune en justice, passe les marchés publics, prépare les budgets, gère le patrimoine communal.

Il est également chargé d'exercer les compétences déléguées par le Conseil Municipal et doit rendre compte de ses actes à ce dernier. Il s'agit par exemple de la conclusion d'emprunts, d'actions en justice, de la création de régies communales, etc. Enfin, le Maire exerce le pouvoir de police administrative sur l'ensemble du ban communal.

En tant qu'agent de l'Etat, le Maire exerce des fonctions sous l'autorité du Préfet. Il veille ainsi à la publication des lois et règlements, à la légalisation des signatures ou encore à l'organisation des diverses élections. Sous l'autorité du Procureur de la République, le Maire exerce des compétences en tant qu'officier de l'état-civil et officier de police judiciaire.

## Résultats des élections régionales 2015

### 1<sup>ER</sup> TOUR DU 6 DÉCEMBRE 2015

Inscrits : 690

Votants : 284

Suffrages exprimés en %

Liste n° 1 : Ecologistes, solidaires et citoyens	5,63
Liste n° 2 : Nos vies d'abord !	1,06
Liste n° 3 : Debout la France avec Nicolas Dupont-Aignan	6,69
Liste n° 4 : + Forte, + Proche, Notre région avec Jean-Pierre Masseret	4,93
Liste n° 5 : Liste Front National présentée par Marine Le Pen	42,96
Liste n° 6 : L'UPR, avec François Asselineau – Le parti qui monte malgré le silence des médias	0,70
Liste n° 7 : Lutte Ouvrière – Faire entendre le camps des travailleurs	1,06
Liste n° 8 : Non à l'ACAL, oui à nos régions	9,16
Liste n° 9 : Unissons nos énergies avec Philippe Richert	27,82

### 2<sup>ÈME</sup> TOUR DU 13 DÉCEMBRE 2015

Inscrits : 690

Votants : 396

Suffrages exprimés en %

Liste n° 1 : + Forte, + Proche, Notre région avec Jean-Pierre Masseret	5,54
Liste n° 2 : Liste Front National présentée par Marine Le Pen	46,44
Liste n° 3 : Unissons nos énergies avec Philippe Richert	48,02

# État-civil 2015



ROUNTZENHEIM



## NAISSANCES

Mila WANNER	Née le 25 février 2015 à Schiltigheim Fille de Marc WANNER et de Audrey BRASSEL
Jules HEINRICH	Né le 27 mars 2015 à Strasbourg Fils de Daniel HEINRICH et de Fanny RECHER
Alexis GUMBEL	Né le 30 mai 2015 à Strasbourg Fils de Vincent GUMBEL et de Mirsina CARVEL
Mélina HOCAIN	Née le 4 juin 2015 à Haguenau Fille de Karim HOCAIN et de Virginie HOERNEL
Louis WILHELM	Né le 21 juin 2015 à Haguenau Fils de Nicolas WILHELM et de Isabelle SPACH
Lucas FULLHARDT	Né le 4 août 2015 à Haguenau Fils de Yves FULLHARDT et de Amandine RENNER
Lionel ALBRECHT	Né le 21 septembre 2015 à Haguenau Fils de Alexandre ALBRECHT et de Adeline LEHN
Gabin SOLA	Né le 22 septembre 2015 à Schiltigheim Fils de Lionel SOLA et de Aline GUCKERT
Matthis KIEFFER	Né le 25 novembre 2015 à Rastatt Fils de Matthieu KIEFFER et Nadja GURSCHLER



## MARIAGES

Nicolas WILHELM	et Isabelle SPACH	le 1 <sup>er</sup> août 2015
Marc SIMIOLI	et Martine ORIEL	le 8 août 2015
Laurent MANNI	et Rachel MEROTTO	le 29 août 2015



## NOCES D'OR

Frédéric WOLFF	et Frieda WOLFF	le 8 mai 2015
Maurice HAUSSER	et Hilda KRAEMER	le 6 août 2015



## DÉCÈS

30 avril 2015	Gérard URSCH, 84 ans	6 rue des Potagers
15 juin 2015 née JAEGER	Marie Madeleine FARNY, 80 ans	2 rue des Cigales
2 septembre 2015	Edmond REFF, 63 ans	26 rue de la Forêt
9 novembre 2015	Edouard WOLFF, 87 ans	4 rue des Fleurs

# Grands anniversaires



ROUNTZENHEIM

JANVIER	LANTZ Marie	06.01.1927	14 rue de Leutenheim	89 ans
	HOEHN Georgette	16.01.1933	9 rue des Fleurs	83 ans
	DORIATH Marguerite	17.01.1921	5 rue de la Forêt	95 ans
	ZIMMERMANN J. Pierre	20.01.1935	18 rue Neuve	81 ans
	SCHNEIDER Daniel	22.01.1940	2 rue des Colombes	76 ans
	HEINTZ Ernestine	23.01.1939	31a rue Neuve	77 ans
	MULLER Roland	28.01.1941	4 rue des Hirondelles	75 ans
	BOGNER Marguerite	29.01.1931	3 rue des Champs	85 ans
FEVRIER	PAUL Claude	02.02.1928	2 imp. Clos des Fleurs	88 ans
	ARMSPACH Alfred	04.02.1923	24 rue de Soufflenheim	93 ans
	JACOB Henri	05.02.1937	6a rue de la Mairie	79 ans
	GUCKERT Fernand	15.02.1932	1 rue de l'Etang	84 ans
	WIEDENKELLER Liliane	16.02.1938	32 rue Neuve	78 ans
	MEYER Anne	26.02.1927	1 rue des Fleurs	89 ans
	FILSER Liliane	26.02.1939	13 rue de la Forêt	77 ans
	GEISSERT Lucie	28.02.1937	12 rue de la Forêt	79 ans
	KOENIG Elsa	28.02.1941	14 rue des Fleurs	75 ans
	LANDMANN Charles	28.02.1937	19 rue de la Mairie	79 ans
MARS	WATKOWIAK Ingrid	01.03.1940	10 rue Neuve	76 ans
	MEYER Christian	05.03.1934	La Ballastière	82 ans
	SCHWARTZ Joséphine	12.03.1932	4 rue de la Forêt	84 ans
	SCHMITT Madeleine	15.03.1930	3 rue de l'Etang	86 ans
	WANDER Edith	23.03.1941	6 rue de la Paix	75 ans
	LACOUR Marie-Louise	30.03.1941	8 rue de Leutenheim	75 ans
MAI	PAUL Claudine	01.05.1940	2 imp. Clos des Fleurs	76 ans
	ZIMMERMANN Jeanne	06.05.1936	18 rue Neuve	80 ans
	DIRSCH Marie-Thérèse	08.05.1936	2 rue des Jardins	80 ans
	MARTIN Odile	08.05.1937	8 rue des Potagers	79 ans
	SEITZ Horst	11.05.1941	26 rue de Soufflenheim	75 ans
	LAUFFER Madeleine	13.05.1936	2 rue des Cigognes	80 ans
	HAAS Jean-Pierre	14.05.1931	24 rue Neuve	85 ans
	HUSSELSTEIN Marie-Rose	16.05.1933	4 rue des Cigales	83 ans
HOEHN Marguerite	23.05.1921	19 rue de Soufflenheim	95 ans	
JUIN	BECKER Helmut	02.06.1941	2 rue du Moulin	75 ans
	METZGER Roger	03.06.1939	6 impasse des Alouettes	77 ans
	WILHELM M. Antoinette	10.06.1932	11 rue de la Forêt	84 ans
	BIEHN Alice	15.06.1930	7 rue des Cigales	86 ans
	HEIDEIER Alfred	17.06.1932	15 rue de la Mairie	84 ans
	VOLKMANN Lucie	22.06.1937	13 rue des Fleurs	79 ans
	SUTTER Frédérique	25.06.1932	1 rue de la Paix	84 ans
JUILLET	MULLER Anne	01.07.1924	5a rue de l'Etang	92 ans
	HEINTZ Jeanne	12.07.1912	24 rue de la Forêt	104 ans
	GUCKERT Charles	14.07.1941	27 rue Neuve	75 ans
	MARTIN Pierre	18.07.1938	1 rue des Cigognes	78 ans
	MOCKERS Théodore	25.07.1932	6 rue de la Forêt	84 ans

# Grands anniversaires



ROUNTZENHEIM

FARNY Jacqueline	27.07.1938	9 rue des Potagers	78 ans
WILHELM Marguerite	29.07.1926	17 rue de Leutenheim	90 ans

AOÛT	CHASSAGNE Gerda	13.08.1935	32a rue Neuve	81 ans
	HEINTZ Ruth	16.08.1932	8 rue des Fleurs	84 ans
	ARMSPACH Marie-Louise	22.08.1921	24 rue de Soufflenheim	95 ans
	KARKI Liselotte	24.08.1936	5 rue de la Mairie	80 ans

## SEPTEMBRE

GEISSERT Frédéric	02.09.1934	12 rue de la Forêt	82 ans
MULLER Berthe	12.09.1930	4 rue Neuve	86 ans
HAAS Thérèse	13.09.1929	24 rue Neuve	87 ans
HEITZ Madeleine	18.09.1928	1 rue de Soufflenheim	88 ans
WOLFF Frieda	19.09.1940	2 rue de la Paix	76 ans
MOCKERS Bernadette	21.09.1934	6 rue de la Forêt	82 ans
HAUSWIRTH Cécile	22.09.1938	17 rue de la Mairie	78 ans
ROOS Geneviève	22.09.1939	7 rue des Potagers	77 ans
HESS Erna	25.09.1934	1 rue de l'Eglise	82 ans
SCHMITT Marie-Louise	26.09.1936	14 rue Neuve	80 ans

## OCTOBRE

BUCHER Robert	03.10.1933	4 rue des Jardins	83 ans
HEINTZ René	04.10.1928	8 rue des Fleurs	88 ans
KEHRES Alphonse	13.10.1928	5 rue des Prés	88 ans
ANDT Roger	22.10.1936	25 rue Neuve	80 ans
SCHREINER Alice	24.10.1929	14 rue de Soufflenheim	87 ans
MORGENTHALER Berthe	24.10.1933	5 rue des Potagers	83 ans
WITZ Jacqueline	24.10.1934	7 rue des Fleurs	82 ans
WIENKELLER Joseph	25.10.1941	32 rue Neuve	75 ans
WILHELM Hedwige	29.10.1935	2 rue de l'Eglise	81 ans

## NOVEMBRE

SCHWARTZ Claude	02.11.1935	1 rue des Potagers	81 ans
HAUSSER Maurice	02.11.1941	20 rue de Soufflenheim	75 ans
DENNY Denise	15.11.1939	3 rue des Jardins	77 ans
JACOB Suzanne	16.11.1939	6a rue de la Mairie	77 ans
BOLIDUM Marthe	18.11.1933	15 rue de Soufflenheim	83 ans
KOENIG Roger	23.11.1939	14 rue des Fleurs	77 ans
HOEHN Marguerite	26.11.1927	8 rue des Jardins	89 ans

## DECEMBRE

KAPPES Bernard	08.12.1940	7 rue de Leutenheim	76 ans
ANDT Marie-Thérèse	10.12.1931	25 rue Neuve	85 ans
KEHRES Marie Madeleine	12.12.1930	5 rue des Prés	86 ans
WANDER Alfred	14.12.1938	6 rue de la Paix	78 ans
HOFFARTH Céline	21.12.1927	1 rue Neuve	89 ans
DENNY Alfred	21.12.1933	3 rue des Jardins	83 ans
SCHNOERING Berthe	22.12.1933	3 rue de la Paix	83 ans
HARTER Stéphanie	30.12.1934	17 rue de Soufflenheim	82 ans

# Rétrospective 2015



ROUNTZENHEIM

## Investissements 2015

- Remise à neuf de la Rue des champs
- Et son éclairage 56000€
- Création d'un parking de covoiturages avec éclairage permanent à leds pour 78000€
- Mise en place des panneaux signalétiques pour les commerçants, associations et lieux public 600€
- Mise aux normes incendie et électrique aux SRRA 3000€
- Remplacement de poteaux d'incendie 4900 €



- Changement de la chaudière à la mairie 10000€
- Remplacement de la photocopieuse et achat d'un logiciel d'archivage 12000 €
- Mise en place de prise + achat luminaire de Noël
- Achat conjointement avec la commune d'Auenheim de Tableaux



interactifs avec ordinateurs portables et logiciels pour l'école primaire et la Remise en état de la valise interactive 17000€

- Acquisition de divers matériels pour l'école maternelle
- Rafraîchissement de l'aire de jeux à l'école maternelle
- Remise à neuf des peintures à l'école conjointement avec la commune d'Auenheim
- Participation au périscolaire pour 12800€
- Remboursement d'Emprunt et des frais du SIVU 72000€



**POUR VOTRE INFORMATION LE SITE INTERNET  
DE NOTRE COMMUNE VA ÉVOLUER EN 2016**

## Projets pour 2016

**Aménagement de la rue des fleurs**

**Remplacement de plaques de rue en français et alsacien**

**Remplacement de lumière de rue par un éclairage à leds**

## Installation d'une aire de covoiturage à l'entrée de Rountzenheim

Apparu au milieu des années 60, le co-voiturage a commencé à se développer dans les années 90. Le co-voiturage consiste en l'utilisation d'une même voiture par plusieurs personnes effectuant le même trajet. Ceci, afin de partager les frais de transport et d'alléger le trafic routier.

Aujourd'hui, ce concept fait partie intégrante de notre mode de vie : le co-voiturage est devenu une culture, un état d'esprit.

ROUNTZENHEIM, une situation géographique propice au covoiturage.

La situation géographique de notre village facilite la rencontre entre les différents candidats à ce mode de transport :

- une entrée et sortie d'autoroute A35, vers Strasbourg et vers Lauterbourg ;
- un axe vers Haguenau, avec la départementale 1063 ;
- un axe vers les villages environnants, avec la départementale 463.

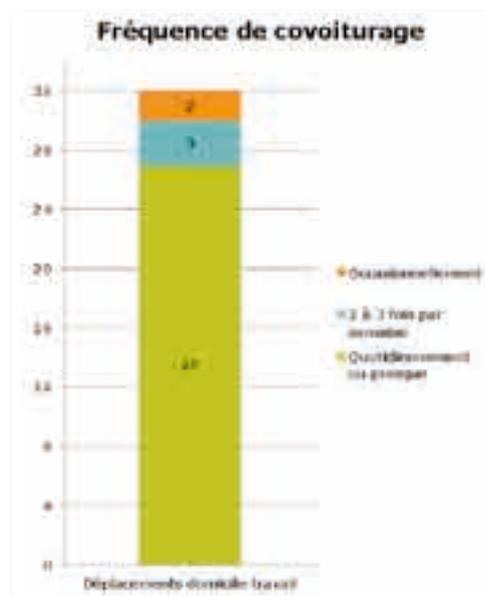
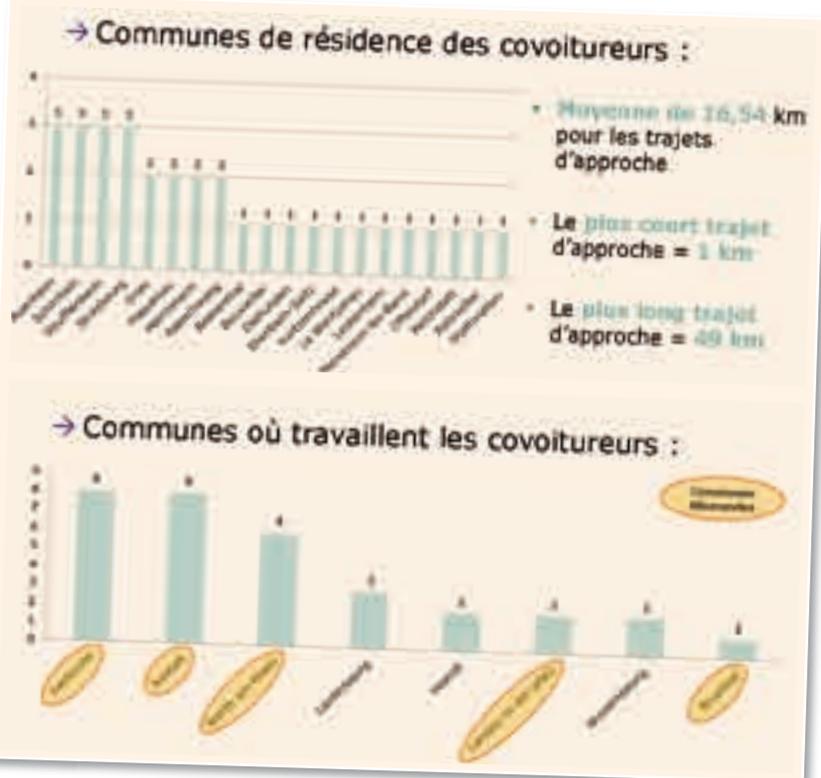


### COVOITURAGE SAUVAGE = RISQUE

Non organisé, ce covoiturage devenait problématique. Depuis quelques années, nous avons vu notre rue de Soufflenheim se remplir le matin et se vider le soir. En plus des nuisances pour les riverains, ce covoiturage « sauvage » augmentait sensiblement les risques routiers pour nos concitoyens à l'entrée du village. C'est pourquoi le Maire et son conseil municipal ont constitué un dossier afin de défendre un projet de création d'une aire publique, dédiée au covoiturage.

### ENQUÊTE DU CONSEIL GÉNÉRAL

En réponse à cette demande, une enquête a été réalisée en 2014 par le conseil Général : 32 personnes se garant rue de Soufflenheim ont été interviewées entre 4h30 et 7h30 du matin, afin de connaître leur provenance, leur destination, leur fréquence de besoin, etc.



# Brèves de Rountzenheim

## RÉALISATION EN 2015

Le dossier a été présenté à la région qui a validé une participation financière sur le projet. La conception du parking est entièrement financée par le conseil général.

La commune, pour sa part, finance l'accès au parking et l'éclairage public. Le montant de ces dépenses s'élève respectivement à 35000 € et 15 000 €.

La commune est dans l'attente de subventions de la Communauté des Communes du Pays Rhéna.

Le choix des luminaires s'est porté sur des éclairages LED, plus puissants et de plus faible consommation. Les LED baisseront d'intensité entre 23h et 5h du matin (50%).

Un trottoir d'accès avec un éclairage LED permettra de visualiser le site.



Les travaux ont débuté en septembre 2015 : les bulldozers sont entrés en lice pour préparer le terrain et construire l'accès.



Les conditions climatiques propices ont permis d'avancer sereinement sur le chantier.



En 2016, le parking de co-voiturage sera opérationnel. Il est prévu que l'entrée du parking soit équipée d'un portique anti-caravane. L'inauguration officielle aura lieu en janvier. La route de Soufflenheim devrait à nouveau être sécurisée et notre village bénéficiera d'un équipement public complémentaire.

## AVANTAGE DU COVOITURAGE POUR LA COLLECTIVITÉ :

Le covoiturage a pour principal objectif de réduire la circulation automobile en augmentant le taux de remplissage des voitures particulières et, par conséquent, de réduire significativement les embouteillages, le bruit et les accidents. Il permet une meilleure rentabilisation des infrastructures routières et optimise la gestion de la voirie et des parkings en zone urbaine.



## AVANTAGE DU COVOITURAGE POUR LES USAGERS :

Les aspects économiques arrivent en tête des avantages reconnus au covoiturage (Carburant, péage, stationnement, contravention, etc.).

Plus le taux de regroupement est élevé plus grande sont les économies.

L'utilisation du covoiturage permet également de limiter le stress et la fatigue au quotidien et, par conséquent, de réduire les risques d'accidents.

Il permet de faciliter la mobilité des autres membres de la famille en affectant le véhicule à d'autres usages.

Avantage non négligeable alors que l'automobile est souvent indispensable pour les trajets domicile école, faire ses courses, accéder aux loisirs.

Enfin le covoiturage offre à ses candidats la possibilité d'accomplir un geste en faveur de l'environnement.

En effet, la réduction du trafic routier garantit une diminution de la pollution atmosphérique et des maladies s'y affèrent.

## Recensement 2016

Cette année, le recensement se déroule dans notre commune !

Il a lieu du **21 janvier au 20 février 2016**.

Se faire recenser est un geste civique, qui permet de déterminer la population officielle de chaque commune. C'est simple, utile et sûr... **et vous pouvez y répondre par internet !** Voici toutes les informations pour mieux comprendre et pour bien vous faire recenser.

### LE RECENSEMENT, C'EST UTILE À TOUS

Des résultats du recensement de la population découle la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante. Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, la détermination du mode de scrutin, le nombre de pharmacies...

Par ailleurs, ouvrir une crèche, installer un commerce, construire des logements ou développer les moyens de transport sont des projets s'appuyant sur la connaissance fine de la population de chaque commune (âge, profession, moyens de transport, conditions de logement...). Enfin, le recensement aide également les professionnels à mieux connaître leurs marchés, et les associations leur public.

En bref, le recensement permet de prendre des décisions adaptées aux besoins de la population. C'est pourquoi il est essentiel que chacun y participe !

### LE RECENSEMENT, C'EST SIMPLE : RÉPONDEZ EN LIGNE COMME DÉJÀ 3,4 MILLIONS DE PERSONNES

Un agent recenseur recruté par la mairie se présentera chez vous, muni de sa carte officielle. Il vous remettra vos identifiants pour vous faire recenser en ligne.

• Pour répondre par internet, rendez-vous sur le site :

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr) et cliquez

sur « **Accéder au questionnaire en ligne** ».

Utilisez votre code d'accès et votre mot de passe pour vous connecter. Ils figurent sur la notice d'information que l'agent recenseur vous a remise lors de son passage. Ensuite, vous n'avez plus qu'à vous laisser guider.

• Si vous ne pouvez pas répondre en ligne l'agent recenseur vous remettra lors de son passage les questionnaires papier concernant votre logement et les personnes qui y résident. Remplissez-les lisiblement. Il peut vous aider si vous le souhaitez et viendra ensuite les récupérer à un moment convenu avec vous. Vous pouvez également les envoyer à votre mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

Le recensement en ligne, c'est encore plus simple et cela a permis d'économiser 31 tonnes de papier en 2015. On a tous à y gagner !

### LE RECENSEMENT, C'EST SÛR : VOS INFORMATIONS PERSONNELLES SONT PROTÉGÉES

Seul l'Insee est habilité à exploiter les questionnaires. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Votre nom et votre adresse sont néanmoins nécessaires pour être sûr que les logements et les personnes ne sont comptés qu'une fois. Lors du traitement des questionnaires, votre nom et votre adresse ne sont pas enregistrés et ne sont donc pas conservés dans les bases de données. Enfin, toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.

**Pour plus d'informations, consultez le site internet :**

[www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

## Plus de 300 kg de déchets

**Grâce à l'impulsion et le dynamisme du conseiller municipal Stéphane Lefevre, la commune a organisé une matinée nettoyage de printemps.**

Ce rendez-vous, qui est souvent une tradition bien installée dans certains villages, était nouveau pour la commune de Rountzenheim.

Dès 8 heures, les bénévoles se sont retrouvés devant la mairie pour la distribution de sacs poubelles et de

gants. Reconnaisables grâce à leur gilet jaune, petits et grands se sont répartis dans différents groupes pour entreprendre le nettoyage des abords de la commune : tout d'abord la forêt, le long de la route vers Soufflenheim, puis la rue de Leutenheim vers le Staedly et enfin la zone d'apports de déchets et ses abords.

### RENDEZ-VOUS L'AN PROCHAIN LE 16 AVRIL 2016

Grâce à ce travail convivial, les déchets suivants ont pu être apportés à la déchetterie : 194 kg de déchets incinérables, 45 kg de verre, 16 kg de métaux, 16 kg de gravats, deux pneus automobiles (déposés dans un garage automobile) et une batterie automobile.

Au total, plus de 300 kg de déchets ont disparu de la nature pour être triés et si possible recyclés.

Suite à ce bel effort, les participants ont partagé un repas offert par la commune en remerciement de leur investissement.

Cette action sera reconduite l'an prochain. En attendant, c'est la responsabilité de tous de préserver la propreté des abords de la commune et des chemins ruraux.



Un groupe de bénévoles de tous âges. PHOTO DNA



# Brèves de Rountzenheim

## Géocaching à Rountzenheim

Le géocaching est un loisir qui consiste à utiliser la technique du géo positionnement par satellite (GPS) pour rechercher ou dissimuler un contenant (appelé « cache » ou « géocache ») dans divers endroits à travers le monde. Une géocache typique est constituée d'un petit contenant étanche et résistant comprenant un registre des visites et un ou plusieurs « trésors », généralement des bibelots sans valeur.



En 2013, il existait déjà plus de deux millions de géocaches, répertoriées dans 222 pays sur les différents sites web communautaires dédiés à ce loisir.

Passionné de sports de plein air et de sorties nature, je pratique le Geocaching en famille. Cela nous permet de nous rendre sur des lieux atypiques à quelques pas de chez nous dont nous n'avions même pas connaissance.

N'aimant pas profiter d'un système sans y participer, l'idée m'est venue de contribuer au développement de ce jeu en

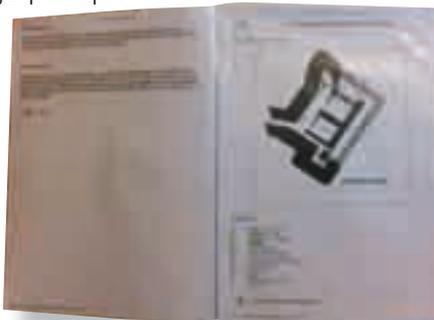
plaçant à mon tour des caches secrètes. Partant de là, pourquoi ne pas également contribuer à faire connaitre notre commune et ses particularités à nos habitants et visiteurs de passage ?



Ceci d'autant plus que le cyclotourisme se développe rapidement grâce aux voies cyclables en cours de création.

Ainsi plusieurs caches ont été déposées, coordonnées GPS relevées et positionnements

référencés sur le site officiel de géocaching France. Les caches dissimulées permettent entre autres de découvrir



ou redécouvrir l'histoire et des particularités de notre commune. La première d'entre elle située aux abords du canal Vauban est régulièrement visitée et remporte un grand succès

après des passionnés. Un objet voyageur originaire de Floride et qui a déjà connu 456 étapes à travers le monde est venu séjourner ici quelques temps à la fin de l'été avant de repartir pour d'autres aventures.

La traçabilité des visites et la maintenance des caches sont faits grâce aux enregistrements que les visiteurs peuvent faire à leur tour sur le site de Géocaching . D'autres caches seront déposées au fur et à mesure et en fonction de l'engouement que présenteront les premières caches en fonction.

Alors pour ceux et celles qui se sentent l'âme aventurière, n'hésitez pas à vous enregistrer sur le site de geocaching:

<https://www.geocaching.com/>, installez l'application dédiée et venez visiter les géocaches de Rountzenheim (entre autres) et surtout n'oubliez pas d'enregistrer



vos passages sur le carnet de bord et sur le site. Vous verrez notre environnement est superbe à explorer...

Stéphane LEFEVRE



## 14<sup>ème</sup> édition de la fête de rue du lotissement Laverdure

Le samedi 27 juin 2015 a eu lieu la traditionnelle Schtrossefescht du lotissement LAVERDURE, événement incontournable pour ce quartier.

Les organisateurs se sont une fois encore surpassés pour permettre le bon déroulement de cette rencontre conviviale.

Au programme un repas, avec cette année, un chili con carne maison préparé par Jean-Luc et Madeleine, et les incontournables spécialités italiennes de Rocco et Carmela, des shows dansants avec la célèbre danseuse étoile du quartier Mado et le groupe LAVERDURE people, une animation musicale sous la houlette de Julie et Jérémy, pour tout âge jusqu'au bout de la nuit, et tout cela dans la joie et la bonne humeur.

Pour cette 14<sup>ème</sup> édition, le premier magistrat du village, Monsieur Bernard Krauss, nous a fait l'honneur de venir partager le verre de l'amitié, et par la même occasion, constater la débauche d'énergie des organisateurs pour permettre le bon déroulement de cette fête.

Cette année encore, près de 70 habitants du lotissement ont répondu présent à l'invitation. Le Schtrossefescht permet aux habitants du lotissement de se retrouver pour se détendre et oublier pour une soirée les soucis quotidiens. Il permet également de maintenir la bonne ambiance dans le quartier.

Das Lotissement LA VERDURE ein Lotissement nicht wie eine anders.

Am Samstag den 27 Juni 2015 hat das Straße Fest, das unumgängliche Ereignis für dieses Lotissement seit jetzt 14 Jahre stattgefunden.

Die Organisatoren haben sich wieder einmal übertroffen, um zu erlauben die gute Abwicklung dieses festes. Im Programm chili con carn Gekocht von Jean-Luc und Madeleine, italienische Spezialitäten von Rocco und Carmela. Show mit unsere schow-woman MADO, die LAVERDURE people, musikalische Unterhaltung unter der Leitung von Julie und Jeremy für alle Altersklassen bis spät in die Nacht, und alles in gute Laune.

Für diese 14. Auflage, hatten wir die Ehre den neuen Bürgermeister des Dorfes Herrn Krauss BERNARD, zu empfangen, für einen Drink und zur gleichen Zeit, hat er feststellen können wie die Organisatoren, gearbeitet haben für eine gute Führung diesem Feiertag.

Dieses Jahr wieder an dem 70 Bewohner die mit gemacht haben.

Das Strossefescht erlaubt den Bewohner für einen Abend Entspannung und tägliche sorgen vergessen

### Ernennung Nächstes Jahr für das 15 STROSSEFESCHT

L'équipe organisatrice (Guy/Patrick/Rocco/Petra/Claudia/Jürgen/Madeleine/Yann/Le vétérân Heinz/Carmela/Rosi/Jean-Luc/Christine/Francis)

**Rendez vous est déjà pris l'année prochaine pour la 15<sup>ème</sup> édition.**

Le groupe LAVERDURE people (Jürgen/Yann/Rocco/Jean-Luc/Christine/Claudia/le Coach Patrick



## Le 14 juillet

**Citoyens unis. C'est dans cet esprit que se sont déroulées les festivités du 14 juillet 2015.**

De nombreux habitants ont en effet répondu présents à l'invitation commune de nos deux villages Rountzenheim et Auenheim.

Les allocutions des maires relatives aux événements des 6 premiers mois de l'année, surtout les attentats à Paris contre Charlie Hebdo en janvier, ont été fortement applaudies.

La Marseillaise chantée par les citoyens à l'unisson a mis en évidence l'attachement de ces derniers pour les valeurs qui sont les nôtres.

La cérémonie a été suivie par les chants des enfants des deux écoles qui ont ensuite rédigé des messages d'espoir pour le lâcher de ballons tricolores.

Le traditionnel pot de l'amitié a permis de rassembler anciens et jeunes autour de Knacks bien alsaciennes et de brioches dans une convivialité toute naturelle.



## Repas des aînés

**En ce dernier dimanche de janvier, rendez-vous était donné aux habitants de plus de 68 ans de Rountzenheim et d'Auenheim. C'est la fête des aînés organisée par les deux conseils municipaux.**

Accueillis par la fanfare de l'UPJ, les personnes invitées prennent place autour des tables rondes disposées dans la salle Vauban. Entre amis, entre voisins, en famille, chacun s'assied au gré de ses envies. Les deux maires ouvrent les discours en alsacien et en français, les conseillers municipaux glissent entre les tables pour servir ce repas de retrouvailles. Cette année, c'est le groupe Arc en Ciel qui anime la journée et invite les convives sur la piste de danse. Même avec les années, la danse reste appréciée et les couples évoluent allègrement au gré des valse et des tangos.

Un dimanche agréable où tout le monde a plaisir à se retrouver et à sortir un peu de sa solitude, un dimanche qui ne demande qu'à être renouvelé.

### Info :

**La fête des aînés de nos Communes aura lieu le dimanche 24 janvier 2016 à 12 heures.**



## Antoine Gabel à l'honneur

**Depuis quelques jours, Antoine Gabel, membre des Sports Réunis Rountzenheim-Auenheim, est titulaire de la médaille d'argent du Ministère de la jeunesse et des sports et de la cohésion sociale.**

Footballeur durant de longues années, de la catégorie minime aux seniors, puis cadre encadrant et dirigeant pendant plus de trois décennies, Antoine Gabel a été honoré au siège de la Ligue d'Alsace de football, à Strasbourg.

C'est Damien Kleinmann, directeur régional adjoint de la Jeunesse et des sports, qui lui a remis la distinction en présence d'un parterre de personnalités de la LAFA, dont Gérard Seitz, Francis Willig, vice-présidents, et René Marbach, secrétaire général. Quant à Germain Recht, il représentait la Fédération des médaillés de la Jeunesse et des sports.

La longue carrière d'Antoine Gabel a été évoquée par Jacky Erny, directeur général honoraire de la LAFA.

Dans son discours, ce dernier a surtout mis en exergue « la qualité, la fidélité

et le rayonnement de l'engagement au sein de son club et bien au-delà » du récipiendaire, lequel a notamment occupé les fonctions de vice-président au sein de son club durant 30 ans.

Il est aussi titulaire de plusieurs distinctions décernées par la Ligue d'Alsace, dont la plaquette de bronze.

Aujourd'hui, le vice-président d'honneur des SRRA a pris un peu de recul mais est toujours titulaire d'une licence. Il est aussi un fidèle supporter du team fanion de « son club de toujours », comme cela a été évoqué maintes fois lors de cette cérémonie toute empreinte de simplicité mais ô combien chaleureuse.



Antoine Gabel et son épouse Liliane étaient bien entourés lors de la réception donnée au siège de la Ligue d'Alsace de football.

## Classe 1965 - Rountzenheim Auenheim, 50 ans ensemble

**La soirée très conviviale s'est déroulée dans la bonne humeur et dans une ambiance joyeuse.**

Pour célébrer son demi-siècle, la classe 1965 de Rountzenheim-Auenheim s'est retrouvée le 2 mai au club-house des SRRA autour d'un délicieux couscous. La soirée très conviviale s'est déroulée dans la bonne humeur et dans une ambiance joyeuse.

**1<sup>er</sup> rang accroupis de gauche à droite :**

*Didier Hoehn, Pascal Schoeffter, Olivier Oppermann, Bernard Krauss, Eddy Lieber, Joseph Zimmermann, Philippe Lottin.*

**2<sup>e</sup> rang de gauche à droite :**

*Marcel Wolff, Serge Schleret, Jean-Marc Heideier, Yves Schweitzer, Véronique Schapman, Lucienne Duvernell épouse Mochel, Vincent Roos, Agnès Dirsch épouse Fux, Christophe Buchel, Philippe Zimmermann, Patrick Arth.*



## Rafraichissement de l'aire de jeux à l'école maternelle intercommunale



Le 13 mai 2015, les élèves de l'école maternelle ont découvert lors de l'inauguration en présence des administrés, des agents communaux, du corps enseignant et des professionnels de la société EPSL ayant réalisé les travaux, des bénévoles MM Konrad Braun et Gress Gérard, le rafraîchissement de leur zone de loisirs à la fois ludique, éducative et pédagogique.

Les attractions choisies sur le thème de la nature se fondent à merveille dans l'espace paysager.

On y trouve des animaux : la tortue, le hérisson, le poulain, les écureuils et des grenouilles.

La structure principale « la P'tite forêt » se compose de deux niveaux avec trois tourelles, deux ponts, d'accès variés, l'échelle oblique, la rampe et le mur d'escalade, d'une chenille faisant office de banc ainsi que d'un toboggan. Des décors tels que des fleurs, des champignons, une abeille, un hibou embellissent cette structure.

On y trouve également « le porte bonheur », un trèfle à quatre feuilles ou plus exactement en botanique « à quatre folioles », un jeu sur ressort à 4 places... de quoi ravir nos plus jeunes écoliers.



Nos jeunes écoliers en guise de remerciements ont entonné quelques chansons. Magnifique, bravo et merci aux enfants. Une collation leur a été offerte.



*Et hop à l'école !*

## Quoi de neuf à l'école maternelle intercommunale ?



### Carnet de naissances :

Mme Gress, plus connue sous le nom de Maîtresse Fanny attend un heureux événement... elle se repose en attendant sa venue !

### Voici l'équipe actuellement en place :

- Mme UHRIG Régine (ATSEM)
- Mme OBER Pascale (enseignante, classe des moyens-grands)
- Mme SPENRATH Caroline (directrice, classe des petits-grands)
- Mme WILKE Cynthia (enseignante, classe des petits-moyens)
- Mme MACK Danielle (ATSEM)



### Deux temps forts ont marqué ce début d'année à l'école maternelle :

Le jeudi 8 octobre, les petits élèves se sont rendus à l'Espace Vauban avec plein d'entrain pour assister au spectacle intitulé "Je suis différent ... et alors !". Ils ont fait connaissance avec Dodil, un crocodile gentil et agréable malgré son image terrifiante ! Au fil de ses aventures, Dodil a su prouver aux enfants qu'il ne fallait pas toujours se fier aux apparences et que les différences des uns et des autres étaient aussi une richesse.

Du 12 au 16 octobre, la semaine du goût fut justement l'occasion de découvrir les richesses culinaires de nos voisins allemands ! Tout au long de la semaine, les enfants ont préparé et dégusté quelques spécialités d'Outre-Rhin, tantôt salées, tantôt sucrées. Guten appetit !

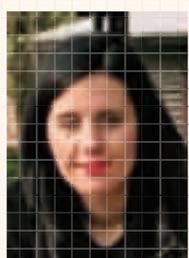
OBER Pascale,

SPENRATH Caroline, WILKE Cynthia.

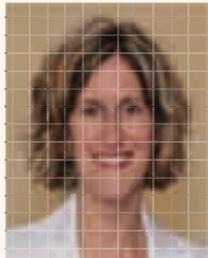
## L'école élémentaire intercommunale

Cette année, l'équipe de l'école élémentaire a le plaisir d'accueillir une nouvelle enseignante en la personne de Mme KUPPEL-NOEL Elise qui complète Mme FRITSCH dans la classe de CE1 - CE2. Mme DOUL, directrice de l'école, souhaite remercier l'équipe enseignante pour son investissement dans l'école mais aussi dans la vie des communes, merci également aux parents pour leur soutien au quotidien.

Enfin, au nom de l'ensemble des enseignantes, un grand merci est adressé aux municipalités pour l'acquisition des TNI qui constitue un véritable atout pédagogique au quotidien.



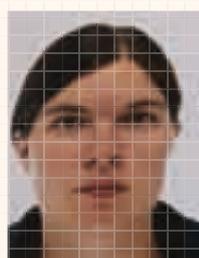
DOUL Hélène  
Directrice  
CM2



FRITSCH Natacha  
CE1-CE2



KNAUB Véronique  
CP-CE1



KUPPEL-NOEL Elise  
CE1-CE2



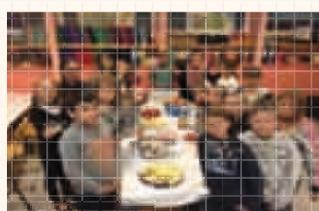
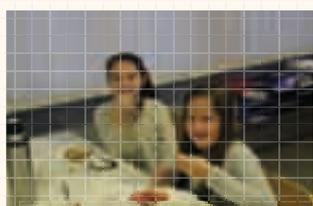
ROCHA DA SILVA Julie  
CM2 (vendredi)



WELKER Laurette  
CM1

### L'Allemagne et l'Alsace à l'honneur durant la semaine du goût

La semaine du goût, voilà un moment qui permet aux enfants de se lécher les babines... et faire plein de découvertes culinaires. Aussi, l'ensemble des enseignantes de l'école leur avait préparé un petit déjeuner allemand durant lequel les élèves ont pu déguster des charcuteries, du fromage, brötchen mais aussi cornichons et même des harengs à la crème pour les estomacs les plus aguerris ! Pour les plus grands ce fut également un moment de partage linguistique car ces derniers devaient commander les aliments composants leur petit déjeuner dans la langue de Goethe. Un moment convivial qui a su mêler apprentissage, plaisir et découverte !



Dans le cadre de la semaine du goût, les élèves de CM2 de l'école élémentaire ont été accueillis chez **Cuisine ton terroir** à Auenheim. Attachée aux produits locaux, Mme Boos leur a proposé des ateliers leur permettant de découvrir des aliments à travers des activités multi-sensorielles. L'après midi s'est ensuite achevée par une dégustation de produits pour le plus grand plaisir des petits gourmets.



Toujours dans le même contexte, les élèves de CM1 sont allés visiter **Pom'Or** à Sessenheim. Ils ont pu observer les différentes étapes de transformation des pommes depuis leur arrivée jusqu'à la vente: la pesée, le lavage, le broyage, le pressage, la pasteurisation, la mise en bouteille et la répartition dans les caisses. A la fin de la visite, les enfants se sont vus offrir un bon goûter.



### 2015 au RAM-P : une année riche en rencontres et en animations !

Hormis les rencontres individuelles permettant aux assistantes maternelles et parents de soumettre leurs questions d'ordre administratif ou de rechercher un mode d'accueil pour leur enfant, le ram d'Herrlisheim pour la Communauté des Communes a proposé en 2015 une large palette d'animations aussi bien en direction des enfants que des adultes.

#### LES ATELIERS D'ÉVEIL POUR LES ENFANTS...

Tous les mardi, jeudi et vendredi matins de l'année est offert à chaque parent ou assistante maternelle la possibilité de participer à des temps d'éveil dont le contenu varie en fonction de la saison. Jeux libres, activités artistique, comptines... tout est fait pour accueillir l'enfant dans sa singularité et permettre un développement harmonieux de ses compétences motrices, intellectuelles et sensorielles. **RAPPELONS que l'accès aux ateliers d'éveil du ram est totalement gratuit. Il suffit de s'inscrire pour y participer ! Les arrivées et départs se font en fonction du rythme de chacun pour permettre le retour des assistantes maternelles et parents vers les écoles sans stress !**

Parcours de motricité au RAM



Des sorties ont également été proposées chez les pompiers, chez les poneys ou dans les médiathèques ou espaces verts du secteur.

Des cafés parents-amats pour les adultes et enfants... Sandra et Marie-Caude ont accueilli les adultes et enfants pour un temps de ressourcement, d'échanges et de jeux tous les vendredis après-midi de 14h à 17h30.

**Pas d'inscription cette fois-ci, l'accès est toujours libre et le café offert ! Des soirées-rencontre à visée professionnalisante :**

Dans une ambiance toujours très conviviale de partage et d'échanges, neuf soirées d'échanges ont été proposées à toutes les assistantes maternelles de la Communauté de Communes du Pays Rhénan.

Avec une moyenne de 15 participantes venant de tout le secteur, ces soirées ont permis aux professionnelles de questionner la pratique de leur métier et d'acquérir de nouveaux savoirs.

Chez les Pompiers...



Soirée-rencontre : création d'une malle sensorielle



#### LES HORAIRES D'ACCUEIL DU RAM-P :

Jour	Mars	Avril	Mai	Juin
Septembre	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM
Octobre	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM
Novembre	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM
Décembre	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM	9h-12h30 Permanence RAM

#### La Charte d'accueil de Qualité du Jeune enfant chez l'assistante maternelle.

En Septembre 2015, la Charte d'Accueil de Qualité du Jeune Enfant a vu le jour. Après 2 ans et

deux ans de travail de réflexion soutenu et guidé par Jacqueline-Marie Ganter, Formatrice et auteur de plusieurs ouvrages en lien avec l'enfance, le groupe de 15 assistantes maternelles peut enfin présenter ce petit livret à destination des professionnelles et des parents. L'organisation de la journée, le sommeil, l'éveil, les règles de vie de la maison, la santé sont autant de thématiques abordées dans ce petit livret que les assistantes maternelles mettent volontiers à disposition de toutes leurs collègues sur le territoire. Réfléchi dans le but de valoriser les compétences et le métier d'assistante maternelle, la charte est un support d'échanges et un guide à la relation parents-assistante maternelle.

**Pour toute personne intéressée, des exemplaires sont disponibles au RAM.**



Une visite inopinée



## Une fusion des deux communes

### Comment pourrions-nous parer à la réduction drastique des dotations de l'Etat aux communes ?

Comme la Loi améliore le régime de la commune nouvelle, la fusion des communes de Auenheim et Rountzenheim peut être une solution. Nos deux communes forment actuellement un ensemble géographique cohérent : une seule église, un cimetière unique, une école maternelle (RPI) à Auenheim, une école primaire (RPI) à Rountzenheim, une salle festive commune, toutes les associations intercommunales, etc.

En cas de fusion, les changements pour les habitants seraient minimales. Les communes garderaient le même nom, l'un des 2 Maires deviendrait Maire de la nouvelle commune, l'autre maire délégué de sa commune, les conseillers municipaux resteraient en place jusqu'aux prochaines élections. A compter de 2020, un nouveau conseil municipal serait composé à titre dérogatoire d'un nombre de membres égal au nombre prévu pour une commune appartenant à la strate démographique supérieure, ce qui veut dire 23 conseillers au lieu de 19.

### Mais c'est surtout au niveau budgétaire que la situation va évoluer favorablement pour la commune nouvelle :

- Les communes nouvelles regroupant une population au plus de 10 000 habitants et créées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016, sont exonérées de l'effort que représente la réduction des dotations de l'Etat sur la période 2016-2018.
- Ces mêmes communes nouvelles sont garanties de percevoir sur la période 2016-2018 les montants de DGF (dotation forfaitaire + péréquation) que percevait chaque commune avant de se regrouper (base de 2014).
- Bonification de la DGF de 5% pendant 3 ans pour les communes nouvelles dont la population regroupée est comprise entre 1 000 et 10 000 habitants et créées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016.
- Les communes nouvelles sont également garanties de percevoir, à compter de l'année de leur création, et sans limitation de durée, les montants de dotation de solidarité rurale (DSR) que percevait chaque commune avant de se regrouper.
- Les transferts de biens, droits et obligations résultant de la création de la commune nouvelle, quel que soit son périmètre, sont exemptés de tout droit, taxe, salaire ou honoraire.
- Les communes nouvelles bénéficient d'un versement au titre du FCTVA (fonds de compensation de la TVA sur les investissements) l'année même des dépenses (n+1 ou n+2 en droit commun).
- La DETR est prioritairement dirigée vers les communes nouvelles (800 M € en 2015).

### La Charte fondatrice constitue le socle des principes fondateurs de la commune nouvelle :

- Elle rappelle le contexte (historique, social, culturel, économique, géographique...), les habitudes de vie de la population, les coopérations existantes entre les communes (travail commun, existence de syndicats intercommunaux...), les enjeux et les perspectives (renforcer la représentation

du territoire par rapport à l'Etat, aux autres collectivités et à l'intercommunalité...).

- Elle permet de formaliser le projet commun de territoire défini entre les élus :

La volonté de regrouper les communes et les objectifs poursuivis (aménager le territoire, créer et/ou maintenir des services publics, permettre l'égalité d'accès aux services par les habitants, partager des politiques, mutualiser et mettre en commun des moyens...), tout en conservant l'identité des communes fondatrices.

- Elle permet d'acter la gouvernance et l'organisation particulière de la commune nouvelle :

- Organisation : un maire, des adjoints et des maires délégués, un conseil municipal et éventuellement des conseils communaux et des adjoints au maire délégué, une conférence des maires, un ou des comité(s) consultatif(s) etc...

- Rôle des communes déléguées : maintien d'une mairie annexe, gestion de certains équipements ou services (écoles, associations, salle des fêtes, état civil...), consultation sur les projets concernant leur territoire, ses ressources (dotations)...

- Personnel (services mutualisés et services mis à disposition des communes déléguées...).

### Le conseil municipal d'Auenheim lors de sa réunion du 28 mai 2015 a été favorable à la fusion des deux communes par 12 voix pour et 3 voix contre. Le conseil municipal de Rountzenheim a dans un premier vote, refusé cette fusion dans l'immédiat, mais a par la suite voté une seconde fois en faveur d'une fusion à organiser avec un travail commun entre les deux communes.

Après accord de principe des deux conseils municipaux, et bien évidemment avant toute autre démarche ou engagement, nous souhaiterions effectuer une réunion publique avec les concitoyens des deux communes afin de pouvoir échanger, expliquer, comprendre en présence de personnalités, l'importance des divers enjeux : économiques, financier (ex. dotations et subventions, de développement, de mutualisation des moyens, projection des avantages et éventuels inconvénients, mais aussi le quotidien de nos citoyens...) avec un temps fort de débat et des questions réponses ou chacun d'entre vous pourra s'exprimer.

Nous ne sommes pas là pour un village mais pour nos deux villages... soyons constructifs et ayons des comportements réfléchis et surtout responsables.

« Il faut bien réaliser combien les finances locales vont être délestées ces prochaines années, je ne suis pas sûr que tout le monde ait bien réalisé », regrette Joseph Ludwig. Pour notre commune la perte serait de 75 088 € sur 3 ans, alors qu'en cas de fusion nos dotations seraient au niveau de 2014 + 5%, soit un gain jusqu'en 2017 de 97 394 €... Pour Rountzenheim, les chiffres sont du même ordre. Et de manière si évidente, si des communes du secteur devaient fusionner il s'agirait bien des nôtres. A défaut notre gouvernement nous imposera peut être à terme une fusion... mais avec une collectivité que nous ne pourrions choisir.

## Le périscolaire, un avenir plein de promesses

Depuis le 1<sup>er</sup> Septembre, les Communes d'Auenheim et de Rountzenheim se sont enrichies d'un Périscolaire dont la gestion a été confiée par le SIVU à l'AFICEL (Association pour les Familles d'Initiatives Culturelles Extrascolaires et de Loisirs).

Quel bilan après 3 premiers mois de fonctionnement ?

### BREF RETOUR EN ARRIÈRE

L'ouverture de votre périscolaire est l'aboutissement d'un travail initié par le SIVU d'Auenheim - Rountzenheim en début d'année. Les démarches entreprises ont permis de choisir le gestionnaire (L'AFICEL) sur base :

- De l'expertise des membres dirigeants, qui ont la charge d'autres périscolaires.
- Du projet de l'association proposé à vos élus.

L'association AFICEL a ainsi accompagné vos Communes dans toutes les étapes et toutes les démarches nécessaires à l'arrivée de votre périscolaire.

Par l'intermédiaire de cet accueil, les valeurs que l'AFICEL souhaite développer sont :

- Permettre à l'enfant de mieux se connaître (soi-même et les autres),
- Permettre à l'enfant de mieux se comprendre,
- Rejeter la violence et accepter les différences,
- Faire l'apprentissage de la vie en collectivité,
- Connaître et respecter son environnement.

### JEUNESSE ET SPORT, UNE GARANTIE

Pour proposer un accueil de qualité, l'association est affiliée à Jeunesse et Sports par le biais d'un agrément. Cet agrément reconnaît :

- La conformité de l'encadrement et des locaux ainsi que la valeur éducative de l'association.
- La preuve de la qualité de ses actions dans le domaine de la jeunesse et de l'éducation populaire (l'éducation, pour toutes les classes de la société, qui n'est pas cadrée dans les structures traditionnelles de la famille, de l'école ou de l'université)
- La pérennité de ses activités.

Plus d'info :

<http://www.associations.gouv.fr/639-l-agrement-de-jeunesse-et-d.html>

### NOUVELLES UTILISATIONS POUR L'ESPACE VAUBAN

Sans local adéquat, l'accueil des enfants est impossible. Le choix de L'espace Vauban, est motivé par sa position géographique, son infrastructure et son aménagement.

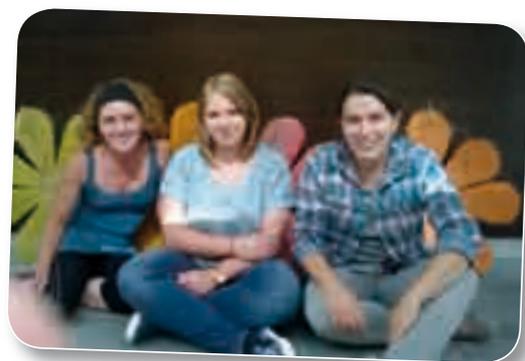
L'utilisation de l'espace par le périscolaire est la suivante :

- La salle d'activité. : Elle est connexe à la bibliothèque qui a bien voulu faire de la place pour notre structure. Nous l'utilisons pour les temps calmes, les jeux de société et les activités manuelles.
- Le coin restauration se trouve au plus près de la cuisine pour plus de praticité. Des tables et des chaises pour les maternelles ont été commandées pour plus de confort. De la vaisselle spécifique étoffe notre matériel afin d'accueillir les enfants dans de bonnes conditions.
- La grande salle est utilisée quand elle est disponible afin d'offrir aux enfants un espace pour des jeux collectifs et sportifs.



Une visite des services de Jeunesse et sport, a permis de fixer le nombre maximum d'enfants pouvant être accueillis simultanément à vingt-quatre. L'accueil des tout petits est possible grâce aux travaux réalisés par le SIVU pour mettre en place des sanitaires adaptés.

L'équipe de gauche à droite :  
Marilyn,  
Mylène,  
Angélique



### L'ÉQUIPE

La garantie du service et de l'accueil est assurée par l'équipe d'animation :

- Présente au quotidien à l'espace Vauban, elle est composée d'une directrice (Angélique) et de deux animatrices (Marilyn et Mylène).
- Interlocutrices privilégiées des parents, elles sont chargées de l'accueil de vos enfants.
- Chacune est diplômée dans le domaine de l'animation.

## BIEN PLUS QU'UN MOYEN DE GARDE, UN APPRENTISSAGE AU QUOTIDIEN

Accueillir vos enfants n'est pas une mission anodine. C'est un acte engageant pour nous, animatrices, qui sommes porteuses de valeurs car nous fédérons, positivons et accompagnons l'enfant dans tous les temps de la vie quotidienne.

Le but de nos animations est d'amener chaque enfant à vivre des activités multiples et variées en cultivant l'autonomie, la curiosité et l'enthousiasme.

Chaque jour nous prenons le temps de leur apprendre des gestes de la vie quotidienne : faire ses lacets, se laver les mains, s'habiller, bien manger, découvrir de nouveaux jeux, de nouveaux copains et partager des moments ensemble.

La ligne directrice de nos activités est le projet pédagogique qui est à votre disposition au périscolaire.

## 70 DOSSIERS, VENEZ NOUS REJOINDRE !!!

Déjà cinquante-six familles sont inscrites au périscolaire soit soixante-dix enfants qui profitent des activités et animations proposées, dont une moyenne de 15 enfants le midi et 9 le soir.

Cette fréquentation conforte tous les acteurs de la nécessité de développer l'offre d'accueil au-delà de l'actuel.

## LE REPAS

Moment privilégié pour votre enfant, il est une préoccupation permanente de notre association. L'AFICEL a choisi comme partenaire API restauration.

Ce spécialiste de la restauration collective propose des plats de saison, préparés avec des produits locaux et/ou bio et pesés en fonction des besoins des enfants. Le périscolaire est livré en liaison froide. C'est à dire que les plats arrivent préparés, à +3° et l'équipe se charge de la remise en température et du service dans des conditions d'hygiène fixées par les normes HACCP.

## LE MERCREDI, TOUT EST PERMIS

C'est l'équipe des animatrices qui élabore le programme des mercredis avec les idées des enfants fréquentant le périscolaire. Tout une après-midi pour s'amuser en sortie ou au périscolaire : piscine, spectacle de magie, ateliers cuisine, marché de Noël, ateliers bricolage... Vous trouverez le programme dans le cahier d'école des enfants.

## LES NOUVELLES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRE (NAP)

Depuis le 1er novembre, le périscolaire coordonne ce temps d'activité hérité de la réforme des rythmes scolaires. Nous nous occupons de l'élaboration du programme d'activités, des inscriptions, de la gestion administrative et du bon déroulement des activités. Pour la période de novembre à décembre, de la boxe et des loisirs créatifs sont organisés. Il s'agit de proposer aux enfants différentes activités de découverte sur quelques semaines (de vacances en vacances). Une inscription est nécessaire, contactez-nous.

## INSCRIPTIONS

Pour pouvoir profiter des services de l'association il suffit de prendre rendez-vous auprès de la directrice, Angélique. Il n'y a pas de minimum d'inscriptions. Munissez-vous du carnet de santé de votre enfant, de votre numéro d'allocataire CAF, de son assurance responsabilité civile et nous pourrons constituer un dossier. Ce rendez-vous sera aussi l'occasion de rencontrer l'équipe, de visiter les locaux et de vous présenter notre fonctionnement.

**Il ne reste plus qu'à trouver un nom au périscolaire !**

**Envoyez nous vos idées :**

**contact.periscolaire67480@laposte.net**





## BIBLIOTHEQUE DE L'ESPACE VAUBAN

**Découvrez notre nouvelle ambiance cocooning et les bienfaits de la lecture...**

**Nous vous accueillons les mercredis 17:00 à 19:00 les samedis 10:30 à 12:00**

Etes-vous inscrit à la bibliothèque locale ? Inscrivez-vous, nous disposons d'un grand nombre d'ouvrages, notre stock est constamment renouvelé. Nous avons également de quoi séduire vos enfants.

**Faites de la lecture un plaisir.** Réservez un moment pour cela. N'attendez pas seulement de n'avoir rien d'autre à faire. **Aménagez-vous un espace propice** à la lecture, avec un confort minimum...

Ne confondez pas la lecture avec un livre dans les mains et la lecture sur un écran d'ordinateur. Certains s'accommodent des dernières technologies pour lire, genre tablette électronique, très à la mode. Prudence. La lecture sur écran, surtout un ordinateur, ne produit pratiquement pas de plaisir, tout simplement parce que vos yeux ne font pas du tout le même type de travail et celui-ci devient vite pénible. Vos yeux se fatiguent plus rapidement et leur mouvement n'est pas celui, naturel, des saccades et du balayage de la page. L'ordinateur se prête bien à des recherches précises, à une approche courte et ciblée, au traitement de données. Cela reste un excellent outil quand il reste à sa place....

Le lecture est encore le meilleur moyen d'**acquérir de l'information**, de l'assimiler confortablement, de se détendre, de marcher avec l'auteur d'un livre. Elle ne coûte pas cher. Elle est utile toute la vie. Et comment savons-nous tout cela ? Nous l'avons lu quelque part...



**Toute l'équipe de la bibliothèque vous souhaite tous les bienfaits de la lecture en 2016**



## UPER

### « L'UNION FAIT LA FORCE »

#### Cet adage est plus que jamais d'actualité...

L'UPER, qui rayonne sur les **18 communes du Pays Rhénan**, regroupe les forces vives du secteur. Les artisans, commerçants et prestataires de services qui ont fait le choix de s'unir pour pérenniser un tissu économique fort, ont compris que l'individualisme n'a plus cours à notre époque.

L'UPER est également l'interlocuteur privilégié des pouvoirs publics et joue un rôle de fédérateur.

#### L'UPER QU'EST-CE QUE C'EST ?

- Une association regroupant plus de **120 adhérents**.
- Un acteur majeur du développement économique de nos communes.
- Un ensemble d'adhérents qui s'engagent au quotidien et qui jouent un véritable rôle de lien social, d'échange et de convivialité.

#### QUE FAIT L'UPER ?

- Organise une semaine commerciale
- Participe à la **JNCP (Journée Nationale du Commerce de Proximité)**
- A fait labéliser par « 2 sourires » des communes du Pays Rhénan, récompense attribuée par un comité national pour un commerce et un artisanat dynamique de qualité.
- Édite **2 magazines** tirés à **18 000** exemplaires et distribués en boîtes aux lettres
- Édite **1 annuaire** tiré à **18 000** exemplaires et distribués en boîtes aux lettres
- Organise divers jeux et animations tout au long de l'année
- **Organise le 1<sup>er</sup> salon/expo du PAYS RHENAN les 16 et 17 avril 2016**

#### QUELLE EST LA ZONE DE CHALANDISE DE L'UPER ?

- **18 communes du Pays Rhénan**
- Plus de **35 000** habitants
- Plus de **650** entreprises de l'artisanat et du commerce employant plus de **2 000** personnes

**NOUS CONTACTER : Tél : 03 88 06 74 30 - Courriel : Contact@uper.fr - www.uper.fr**

## Commerces gourmands

**Savez-vous que les habitants de Rountzenheim et d'Auenheim sont des gourmands ? En effet, on ne dénombre pas moins de trois boulangeries aux pâtisseries alléchantes et aux pains bien complets. Pour garnir le tout, des chocolats succulents et aux formes amusantes vous tendent désormais les bras...**

Pour garder un peu d'équilibre, rien ne vaut un peu de produits laitiers ou des produits du terroir. Le voyage culinaire peut se continuer avec des spécialités alsaciennes, italiennes ou turques. Le tout pourra bientôt s'accompagner de « schnaps » maison à consommer bien sûr avec modération !

Leur coquetterie n'est pas en reste non plus : Un peu de couture ou une nouvelle garde-robe pour rester à la mode, et une nouvelle coupe pour changer de tête. Il suffira d'aller immortaliser tout cela chez le photographe.

Quant aux jeunes amoureux, si la famille s'agrandit, pas de souci. Le nouvel électro-ménager est à portée de pas et rentrera bien dans une belle voiture. Des meubles en bois pourront garnir une nouvelle maison construite dans l'un des lotissements. Nounou ou micro-crèche, école et périscolaire, city stade et associations diverses, tout est prêt pour accueillir petits et grands.



## Paroisse Protestante Rountzenheim-Auenheim

En cette année 2015, le monde a dû, une fois de plus, faire face à de nombreux drames, et la France en particulier : Attentats de Charlie Hebdo, le crash de l'A320 en Alpes-de-Haute-Provence, inondations sur la Côte d'Azur, accident de l'autocar à Puisseguin, et finalement les attentats à Paris le 13 novembre qui ont fait 129 morts et plus de 352 blessés. Tout cela, mais aussi les drames personnels qui se vivent dans les familles autour de nous, nous voulons le porter ensemble dans la Paroisse Protestante, et surtout le porter devant Dieu. L'Eglise n'est pas un club de copains qui vivent repliés sur eux-mêmes. Nous sommes reliés au monde, avec ses joies et ses drames. Nous pouvons partager nos préoccupations, chercher des réponses et surtout trouver un apaisement pour continuer la route de manière un peu plus sereine et confiante, malgré tout.



Lors du culte du 15 novembre, 2 jours après les attentats de Paris, nous avons ensemble prononcé cette confession de foi de Martin Luther King, qui a marqué l'humanité par sa lutte non-violente contre le racisme et toutes les injustices. En allumant chacun une bougie, nous voulions signifier par là, que la lumière de l'amour de Dieu sera toujours plus forte que toutes les violences.

Puissions-nous tous ensemble, protestants et catholiques, croyants de toutes religions, mais aussi non croyants, aujourd'hui plus que jamais, faire nôtre, ces paroles du pasteur noir non-violent.

**Aujourd'hui, dans la nuit du monde et dans l'espérance de la Bonne Nouvelle, j'affirme avec audace ma foi dans l'avenir de l'humanité.**

**Je refuse de croire que les circonstances actuelles rendent les hommes incapables de faire une terre meilleure.**

**Je refuse de croire que l'être humain ne soit qu'un fétu de paille ballotté par le courant de la vie, sans avoir la possibilité d'influencer en quoi que ce soit le cours des événements.**

**Je refuse de partager l'avis de ceux qui prétendent que l'homme est à ce point captif de la nuit sans étoile du racisme et de la guerre, que l'aurore radieuse de la paix et de la fraternité ne pourra jamais devenir une réalité.**

**Je crois que la vérité et l'amour sans conditions auront le dernier mot effectivement.**

**La vie, même vaincue provisoirement, demeure toujours plus forte que la mort.**

**J'ose croire qu'un jour tous les habitants de la terre pourront recevoir trois repas par jour pour la vie de leur corps, l'éducation et la culture pour la santé de leur esprit, l'égalité et la liberté pour la vie de leur cœur.**

**Je crois également qu'un jour, toute l'humanité reconnaîtra en Dieu la source de son amour. Je crois que la bonté salvatrice et pacifique deviendra un jour la loi. Le loup et l'agneau pourront se reposer ensemble, chaque homme pourra s'asseoir sous son figuier, dans sa vigne, et personne n'aura plus raison d'avoir peur. Je crois fermement que nous l'emporterons.**

**Amen.**

C'est fort de cette conviction et espérance que la Paroisse Protestante peut avec confiance et audace, vous souhaiter un joyeux Noël et une heureuse année 2016.

Pasteur J.Schwach



## Paroisse catholique Rountzenheim-Auenheim

**Le temps de l'avent est un cheminement vers Noël, fête de la naissance de Jésus-Christ.**

**La Paroisse catholique d'Auenheim-Rountzenheim** s'inscrit dans une réalité pastorale plus large ; elle est sous la juridiction de l'archidiocèse de Strasbourg, dont **Monseigneur Jean-Pierre GRALLET** est l'archevêque. Elle s'insère dans la Communauté de paroisses de Saint Bernard (Uffried Nord). Celle-ci rassemble huit paroisses sous la responsabilité d'un seul Curé, le **Père Roméro De LIMA GOUVEA** (presbytère de Roeschwoog : 36, rue de Fort-Louis / 03.88.86.34.47). Le Curé est secondé par une **Equipe d'animation pastorale** (EAP) qui participe à l'exercice de la charge pastorale. Pour tout ce qui est administratif et matériel concernant la paroisse catholique d'Auenheim-Rountzenheim, c'est le **Conseil de Fabrique** qui s'en charge ; en font partie le Curé, les deux Maires, cinq membres dont le président **Monsieur Fabien KANDEL** (03.88.86.34.47).

**Les messes à Auenheim-Rountzenheim ont lieu soit le samedi soir à 18h soit le dimanche à 9h30 afin de respecter l'alternance avec les protestants.**

**Les communautés catholique et protestante d'Auenheim-Rountzenheim font depuis longtemps une expérience originale** : elles partagent la même église simultanée. C'est un défi religieux pour les deux villages. Les deux confessions se sentent liées par la fraternité et la foi en Jésus-Christ. Les fêtes civiles et religieuses sont une bonne occasion pour partager les événements de l'année.

**Nous tenons beaucoup de part et d'autre à la dimension œcuménique de l'Eglise.** Catholiques et protestants, nous ne sommes pas des « ennemis », mais tout simplement des frères et sœurs dans le Christ Jésus et dans l'Eglise ; chacun respectant et appréciant l'histoire et l'identité différentes de l'autre. Ensemble avec le Seigneur nous voulons affronter les défis spirituels de la société. Mais il nous faut encore impérativement dépasser les blessures, les tensions, les incompréhensions, les préjugés qui ont marqué l'histoire de nos deux traditions chrétiennes. Nous pourrions ainsi avancer sur le chemin de l'Unité des chrétiens encore divisés. Depuis longtemps les deux communautés ont appris à travailler la main dans la main ; elles ont créé le **Cercle œcuménique** et **l'association pour l'entretien et la rénovation intérieure de l'église simultanée.**

L'outil de communication de notre Communauté de paroisses catholiques, c'est le « LIEN PAROISSIAL », un bulletin mensuel et gratuit mis à votre disposition au fond de nos églises. Il permet de connaître les diverses informations, les horaires des messes, les activités et les événements pastoraux passés ou à venir dans notre secteur inter-paroissial.

Les temps forts de la paroisse catholique sont : les messes du samedi soir ou du dimanche, jour de la Résurrection

du Seigneur ; la Semaine Sainte, notamment le Vendredi Saint et le dimanche de Pâques ; Noël ; la Première Communion des enfants ; la fête patronale de la Sainte Croix, suivi du traditionnel repas paroissial ; la célébration œcuménique annuelle ; l'engagement des paroissiens dans les Equipes de Solidarité (Noël et Carême) et du SEM (visite et communion aux malades).

**Deux événements spirituels se profilent à l' horizon : L'Année sainte de la Miséricorde** (2015-16) proposée par le Pape François, comme étant un temps fort pour faire l'expérience de la tendresse de Dieu dans nos vies. Le Pape veut déclencher un mouvement de compassion et de pardon dans le cœur des croyants afin que leur témoignage devienne un signe efficace de la miséricorde du Père pour tout homme.

**Les Journées mondiales de la Jeunesse auront lieu à Cracovie (Pologne, 2016).** Leur thème sera : « Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde. » Les jeunes sont invités à s'y rendre avec les membres de la pastorale diocésaine des Jeunes.

Je vous souhaite à tous, catholiques et protestants, de joyeuses fêtes de Noël ! Que le Prince de la Paix vous accorde paix, joie et de santé pour la Nouvelle Année...

Monsieur le Curé Roméro DE LIMA GOUVEA



## Cercle œcuménique Rountzenheim-Auenheim

**Le temps de l'avent est un cheminement vers Noël, fête de la naissance de Jésus-Christ.**

Mme Jacob Suzanne, responsable du cercle depuis sa création en 1984, a démissionné de ses fonctions pour cause de maladie. Nous la remercions pour toutes ces années consacrées au groupe et par là même à notre église simultanée, le bénéfice de la vente étant reversé à l'association pour la rénovation intérieure de l'église. Nous lui souhaitons une vie paisible auprès des siens et une belle fête de Noël.

Lors d'une réunion présidée par Mr. Mockers Théodore président de l'association, Mr le curé Père Roméro De Lima Gouvea, Mr Ludwig Joseph maire d'Auenheim, Mmes les adjointes de Rountzenheim et les membres présents ont désigné Mme Guckert Ginette nouvelle responsable, secondée par Mmes Schneider Jacqueline et Frugier Josiane.

Comme tous les ans, les membres du groupe (féminins et masculins) se sont retrouvés la dernière semaine de novembre pour préparer la vente de l'avent du samedi 28.11.2015.



Dans une ambiance conviviale, tout ce petit monde, avec des talents propres à chacun, a confectionné les décorations de Noël (couronnes, arrangements, déco, bredele etc...). Nous avons accueilli avec plaisir de nouveaux membres au sein de notre groupe. La relève est assurée, et nous acceptons avec joie tout recrutement. Nous avons une pensée pour les membres de la génération précédente qui sont partis pour des cieux plus cléments ; une pensée spéciale pour Reff Edmond qui a participé à nos activités et qui nous a quitté récemment.

Nous souhaitons à tous de bien profiter des festivités de fin d'année, entourés de ceux que vous aimez, et une bonne année 2016.

## Union Paroissiale des Jeunes de Rountzenheim-Auenheim

**L'Union Paroissiale des Jeunes de Rountzenheim-Auenheim a cette année participé à de nombreuses manifestations dans nos villages.**

En Janvier, nous avons participé à la fête des personnes âgées en jouant lors de l'apéritif. De nombreux applaudissements ont salué notre prestation.

Cette année fut aussi le 70ème anniversaire de la libération des communes alsaciennes. Les commémorations ont été assurées par la musique à Seltz et à Auenheim, malheureusement un effectif trop restreint nous a empêché de participer à celle de Rountzenheim. Il faut savoir que nous sommes une batterie-fanfare composée de 2 formations avec celle de Seltz. Beaucoup de musiciens jouent dans plusieurs orchestres, ce qui fait la difficulté d'être régulièrement au complet, soit une vingtaine de musiciens.

Notre formation a assuré les commémorations de la fin des guerres mondiales à Seltz.

Lors de la fête nationale du 14 juillet, nous animons les commémorations à Forstfeld, Rountzenheim-Auenheim et pour terminer à Seltz. Ce qui nous fait une journée musicalement bien remplie.

Le point d'orgue de cette année fut la participation à la rencontre musicale à Gundershoffen organisée par la batterie-fanfare d'Eberbach-Schirlenhof. 8 formations se sont succédées lors de cette soirée clôturée par 3 marches d'ensemble.

En cette année 2015, nous avons aussi perdu l'un des piliers de notre association à savoir Boos Marlyse. Elle était pendant plusieurs décennies un membre dévoué lors de nos diverses manifestations. A l'occasion de ces fêtes de fin d'année, l'ensemble des membres de l'association a une pensée pour elle ainsi que pour sa famille.

Pour terminer, au nom de l'association, je souhaite à tous les habitants de Rountzenheim-Auenheim de joyeuses fêtes de fin d'année ainsi qu'une bonne et heureuse année 2016.



## Théâtre

**D'Riedwaggess uff de Buehn ont présenté le Samedi 24 et dimanche 25 octobre, ainsi que le vendredi 30 et samedi 31 octobre leur pièce de la saison : « Die bringe m'r nemmi nüss » une comédie en trois actes de Bernard Eibel.**

Combien de fois n'a-t-on pas dit ou entendu: « viens passer quelques jours chez moi ! » mais très souvent, les personnes ne donnent pas suite à l'invitation. Mais voilà que cette fois-ci, cela se concrétise lorsque le fils du fermier, garagiste dans la commune, invite son ami, directeur d'une banque en ville, à passer quelques jours de vacances à la campagne, au bon air. Celui-ci viendra accompagné de sa femme et de ses parents.

Cette intrusion dans le quotidien des fermiers a provoqué des éclats de rire et des tonnerres d'applaudissements du public venu pour ces deux week-end de fou rires. Un grand merci au public qui est venu nombreux pour nous soutenir.

En première partie nos jeunes talents ont interprété « 11 Glanznummere », un sketch de H. Herr. 11 Elèves sont collés et doivent assister à des cours de rattrapage. Dans leur implication, ils ont su mettre le public en appétit, et aux rires et applaudissements de celui-ci, ils ont réussi avec brio. Je tiens à les remercier tout particulièrement car ils ont su relever le défi, je suis vraiment fière d'eux.

Les Riedwaggess vous donnent à nouveau rendez-vous en 2016, fin du mois d'octobre pour deux week-end de divertissements.



## Animation de la Moder

### BOURSE AUX VÊTEMENTS

La section Animation de la Moder a organisé sa première bourse aux vêtements dimanche 4 octobre 2015 à l'espace Vauban. Pour la première édition, 34 exposants s'étaient donnés rendez-vous à partir de 10 h le matin pour proposer des vêtements d'enfants de tout âge, des objets de puériculture ainsi que des jouets.

Une petite restauration a été proposée aux exposants, ainsi qu'aux visiteurs.

**La prochaine bourse aux vêtements aura lieu dimanche 13 mars 2016 à l'espace Vauban.**

### MARCHÉ DU TERROIR ET DE L'ARTISANAT

Cette année encore, le traditionnel et très attendu marché du terroir et de l'artisanat organisé par l'association « Animation de la Moder » le 21 et 22 novembre 2015 a remporté un franc succès. Outre les fidèles exposants de la première heure, cette nouvelle édition a vu l'arrivée de plusieurs 'nouveaux'. En effet, nous avons pu découvrir du chantournage sur bois, aussi appelé « dentelle sur bois » ; des bijoux avec des pierres semi précieuses ; des crèches et des mangeoires pour oiseaux ou encore des assiettes décorées.

Parmi la trentaine d'exposants, il y avait de quoi satisfaire les papilles de chaque visiteur avec des produits régionaux, tels que des escargots, du foie gras, du miel, du fromage de chèvre, ou encore un producteur de vin et autres liqueurs.

D'autres stands proposaient de très beaux objets décoratifs en vue de préparer Noël ou tout simplement pour le plaisir des yeux. Une tombola a également été organisée durant ce week-end. L'association remercie l'ensemble des exposants ayant fourni les lots.

Vin chaud et petite restauration étaient également proposés aux visiteurs.

**Rendez-vous pour la prochaine édition en novembre 2016.**



## Amicale des pêcheurs Auenheim-Rountzenheim

Le site de l'Amicale des pêcheurs Auenheim-Rountzenheim est un lieu accueillant où l'on peut se ressourcer dans le calme et la sérénité au bord de l'eau. Le comité et les bénévoles attachent une grande importance à ce que le site réponde à la demande des pêcheurs et des visiteurs. Chaque année différents travaux d'aménagement et d'entretien sont réalisés.

En 2015 ont été réalisés : Un escalier qui permet d'accéder en sécurité au poste de nettoyage poissons ainsi que l'accès du préau arrière.



Comme tous les ans les bénévoles doivent également mettre en place des protections contre les prédateurs tel le cormoran.

Le cormoran a été considéré en Europe comme une espèce menacée dans les années 1970. Cette protection a permis, dans les années 1980, la remontée des effectifs. La prolifération de ces espèces oblige aujourd'hui la plupart des pays d'Europe à délivrer des autorisations de tir pour réguler la population et limiter un peu les dégâts



considérables sur l'équilibre écologique des rivières et sur la pisciculture. Le cormoran se nourrit principalement de poissons vivants qu'il pêche en plongeant entre deux parcours à la nage dans les eaux de faible courant. Il plonge dans l'eau depuis la surface pour capturer ses proies qui vivent généralement sur le fond.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE LE VENDREDI 5 FÉVRIER 2016 À 20 H AU CLUB HOUSE

#### CALENDRIER D'OUVERTURE DE NOS ETANGS ETANG « BIERGRUND » LES DEUX ETANGS

- Dimanche 24 avril 7 h – 11 h Dimanche 4 septembre 8 h – 18 h
- Dimanche 8 mai 7 h – 11 h Dimanche 18 septembre 7 h – 11 h
- Dimanche 29 mai 7 h – 11 h Dimanche 2 octobre 7 h 30 – 11 h
- Vendredi 1<sup>er</sup> juillet 18 h – 24 h Dimanche 16 octobre 7 h 30 – 11 h
- Dimanche 17 juillet 7 h – 11 h Dimanche 23 octobre 7 h 30 – 11 h
- Dimanche 14 août 7 h – 11 h Dimanche 30 octobre 7h 30 – 11 h

**Pêche réservée aux retraités  
et aux jeunes de moins de 16 ans :**

- Les mercredis : 1<sup>er</sup> juin, 6 juillet, 10 août, 14 septembre de 14 h à 18 h

**Les cartes de membre sont vendues à l'étang  
lors de chaque ouverture.**

#### LES GRANDS RENDEZ-VOUS 2015

- Lundi 28 mars : Concours à l'américaine étang « Biergrund »
- Samedi 11 juin : Soirée « Méchoui » Les cartes sont en vente chez les membres du comité
- Samedi 25 juin : Enduro carpes du samedi 18 h au dimanche 7 h
- Vendredi 1<sup>er</sup> juillet : Pêche semi-nocturne et soirée barbecue
- Dimanche 7 août : Concours à l'américaine – carpes
- Dimanche 28 août : Concours de pêche
- Dimanche 4 septembre : Journée de pêche avec repas de midi

## L'Animation Jeunesse

### L'ANIMATION JEUNESSE DU PAYS RHÉNAV : PROFITONS-EN !

Après un été réussi, qui aura permis la rencontre avec de nouveaux jeunes, mais aussi la réalisation de nombreux projets (construits avec les jeunes habitués durant l'année), les dynamiques sont réactivées pour l'année scolaire 2015/2016.

**Des activités de loisirs, oui ! Mais pas que cela... Surtout des projets à construire ensemble, car cette place à prendre, est bien plus intéressante et épanouissante pour les jeunes !**

L'Animation Jeunesse est le fruit du partenariat entre la Communauté de Communes (CdC) du Pays Rhénan et la Fédération Des Maisons de Jeunes et de la Culture d'Alsace (FDMJC d'Alsace). Il s'agit d'un service proposé par les élus locaux à destination principale des jeunes, mais aussi des moins jeunes.



#### Les objectifs sont multiples :

- Rencontrer les jeunes et les accompagner dans une dynamique de projets à construire collectivement.
- Organiser des actions en partenariat avec les acteurs locaux (écoles, associations, élus, volontaires, etc..).
- Soutenir les initiatives locales (projets, formations, évènements, etc..).

Pour cela, Sylvie Lienhardt et Jonathan Laub, deux animateurs de la FDMJC 67, œuvrent sur le secteur.

**La démarche des animateurs consiste d'abord à proposer des activités aux jeunes toute l'année, pour les rencontrer :**

- dans les collèges, ou les mercredis et les week-ends en période scolaire,
- un programme d'activités variées, à chaque période de vacances,
- des séjours l'été et l'hiver, ainsi que des mini-camps sur certaines vacances.



Ensuite les jeunes qui sont intéressés, sont invités à participer aux rencontres du Collectif jeunes. Ce groupe est ouvert à tous et grâce à l'accompagnement des animateurs, des actions sont organisées :

- séjours et mini-camp,
- activités, ateliers et sorties toute l'année,
- construction d'un char de carnaval,
- fabrication d'un OFNI (radeau) pour participer à « la course de baignoires » à Lauterbourg,
- préparation d'un spectacle pour le Téléthon,
- la journée du jeu vidéo à Drusenheim,
- etc... selon les idées et envies des jeunes !

L'Animation Jeunesse concerne tout le monde et tous les âges ! Grâce à des Collectifs d'organisation, des jeunes, des anciens jeunes, mais aussi des parents, des élus, des représentants d'associations locales et d'autres forces vives, s'engagent aux côtés des animateurs et sont impliqués dans des organisations d'actions.

**Pour permettre cela, 3 Collectifs existent et génèrent chacun leurs actions et/ou évènements :**

- le Collectif Nature, organise chaque année l'évènement « Destination Nature »
- le Collectif Culture organise chaque année 2 manifestations (spectacles, concert, soirées),
- le Collectif Animation, organise des actions de découverte et de formation à l'Animation volontaire week-end et ateliers certains vendredis soirs).

L'Animation Jeunesse organise donc des loisirs pour les jeunes toute l'année ?! Oui ! Mais bien plus encore finalement ! Il s'agit de permettre à tous de pouvoir s'impliquer localement dans des actions à construire ensemble. Chacun pourra ainsi trouver sa place et s'épanouir, au sein des organisations diverses et variées, qui sont proposées par les animateurs.

**De nos jours, cette notion de « mieux vivre ensemble » prend de plus en plus d'importance et de sens. Chacun peut contribuer à cela et est donc concerné.**

Pour contacter les animateurs :

**Animation Jeunesse FDMJC d'Alsace, secteur Pays Rhénan**

4 rue de l'étang, 67480 Roeschwoog

Mail : [animationjeunesse@cc-paysrhenan.fr](mailto:animationjeunesse@cc-paysrhenan.fr)

Facebook : [animjeunesse.paysrhenan](https://www.facebook.com/animjeunesse.paysrhenan)

Jonathan : 06 29 350 430 - Sylvie : 06 17 24 37 41



## A.R.E.

### CENTRE DE LOISIRS :

Chaque année, quand arrive l'été, l'A.R.E organise et met en place le centre aéré des grandes vacances.

Ainsi, du 13 au 31 juillet dernier à l'Espace Vauban, le centre aéré de l'A.R.E accueillait chaque semaine une quarantaine d'enfants âgés de 4 à 10 ans.

L'accueil est organisé du lundi au vendredi de 8h à 17h. Les repas, goûter et (si besoin) pique nique sont fournis quotidiennement. L'encadrement est assuré par une équipe pédagogique d'animation, dont les membres sont titulaires des brevets ou diplômes pour l'accueil collectif de mineurs.

Un des principaux objectifs pédagogiques du centre est de faire vivre aux enfants un temps de vacances unique qui leur permette de partager des moments enthousiasmants, épanouissants et constructifs.

Durant l'ensemble du séjour, les enfants ont accès à des ateliers de bricolages, jeux en plein air et divers espaces permanents.

Une sortie journée est organisée chaque vendredi : cette année, les enfants sont allés au zoo de Mulhouse et au parc Sainte Croix. Ils ont également pris le train jusqu'à Strasbourg où ils ont visité la cathédrale, le musée des beaux-arts et ils ont effectué une promenade touristique en petit train.

Les enfants âgés de 9 à 12 ans ont également eu la possibilité de passer une nuit au camping du Staedli.

Chaque semaine, l'équipe d'animation déploie un grand jeu en cohérence avec le thème qui accompagne les trois semaines de centre.

Cette année le thème était les arts et plus particulièrement la capacité d'expression et de créativité que possède chaque enfant. C'est ainsi qu'à l'issue du centre, les enfants ont présenté un spectacle qu'ils ont construit activement avec l'équipe d'animation.

**Le rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine !**

### FÊTE DE LA MUSIQUE :

A court d'idées pour célébrer la fête de la musique à Auenheim/Rountzenheim le 20 juin 2015 ?

Certainement pas !!

Des amateurs talentueux jeunes et moins jeunes sont venus se produire sur la scène de l'espace Vauban de 19h à 21h30. Raphaël, le Dj a clôturé la soirée. Une ambiance pétillante et colorée a dominé ses réjouissances grâce aux enfants de l'école venus en grand nombre. L'équipe de façonnage des tartes flambées a grandement contribué à la réussite de cette fête.

Si vous êtes musicien, vous aimez chanter ou danser, seul ou en groupe, et que vous êtes du coin, l'association ARE vous attend l'année prochaine pour dévoiler vos talents.

Alors RDV pris pour le 18 juin 2016 !!



Et nous vous donnons rendez-vous le **17 janvier à la salle Vauban à 16h30** pour un spectacle à voir en famille : **« Pas si bêtes ! »**



### Jéléthon 2015

#### « LE COMBAT DES PARENTS, LA VIE DES ENFANTS »

Léo, Marie, Nicolas, Sehti et leurs parents sont les porte paroles du Téléthon 2015.

Un nouveau chapitre pour l'AFM-Téléthon : Produire pour guérir.



C'est le défi que se lance l'AFM-Téléthon : Produire à l'échelle industrielle des médicaments issus de biothérapies innovantes et de les commercialiser à un prix juste et maîtrisé.

Depuis la création de notre association, notre objectif n'a pas changé : guérir, souligne Laurence Tiennot-Herment, présidente de l'AFM-Téléthon. Association de malades et parents de malades nous sommes déterminés à vaincre les maladies rares longtemps considérées comme incurables. Grâce à l'élan populaire du Téléthon nous avons soutenu de nombreux programmes et créé des instituts de recherche capables de développer des thérapies innovantes et de mener des essais cliniques jusqu'aux premières preuves d'efficacité chez les malades. Grâce à cette force de frappe unique les essais chez l'homme explosent aujourd'hui.

Comme tous les ans une équipe de bénévoles issus de différentes associations locales s'est de nouveau mobilisée pour concocter un programme varié, et à noter la première participation du groupe théâtral les « Riedwagges »

Et c'est toujours Jonathan, l'animateur jeunesse de la communauté de communes du Pays Rhéna qui est aux commandes pour nous faire passer un bon moment.

Se sont produits successivement sur scène : Les jeunes de l'animation jeunesse, venu en nombre, qui ont « retourné le poste », le groupe de Zumba de Soufflenheim, les enfants des écoles, les Riedwagges, et surtout ne pas oublier le Saint Nicolas qui a distribué des friandises.

Durant toute l'après midi les jeunes et les moins jeunes ont pu faire différentes activités : du bricolage préparé par l'ARE, du tennis de table proposé par le CTT de Leutenheim, des jeux divers et du maquillage par une équipe de l'animation jeunesse et « Le tour du Téléthon à vélo doté d'une petite tombola. Les lots de tombolas ont été offerts par les commerçants locaux, un grand merci à eux.

En marge de la manifestation s'est également tenu l'enduro carpes organisé par la section carpes de l'AAPPMA 1897 et la soupe de pois concoctée par les membres du club de plongée de Wasselonne. L'action la plus longue revient à l'école élémentaire qui a organisé, avec le soutien des parents d'élèves, une vente de gâteaux pendant trois semaines.

L'équipe organisatrice tient également à remercier très chaleureusement tous les intervenants de cette journée, ainsi que toutes les personnes qui de près ou de loin ont participé à ce Téléthon 2015. Grâce à leur engagement et aux diverses actions entreprises l'équipe organisatrice pourra de nouveau verser une belle somme à l'AFM-Téléthon, dont le compteur s'élève pour l'instant à 3399,00 €

Section carpes de l'AAPPMA 1897 et le Club de plongée de Wasselonne	1100,50 €
Dons	740,00 €
Vente de gâteau à l'école élémentaire	554,00 €
Vente articles	312,00 €
Animations, buvette et restauration	692,50 €

**Ensemble nous avons vécu des moments de solidarité, de partage et d'émotions.**

**Joyeux Noël et bonne année 2016 vous souhaite l'équipe TELETHON.**

## SRRA



### 2 SEMAINES DE STAGE DE FOOT AUX SRRA !

**Les deux premières semaines de juillet ont été animées du côté du stade Charles Kléthi. Comme chaque année les S.R.R.A. ont organisé un stage de foot-vacances avec une sortie piscine le mercredi toute la journée.**

Cette sortie a été possible car de nombreux parents sont venus encadrer les 34 stagiaires la première semaine et les 21 stagiaires la deuxième semaine. Toute l'équipe technique les en remercie, car sans eux, cette belle journée ponctuée de plongeurs, glissades et de fou-rires n'aurait pas pu avoir lieu.

La convivialité et l'implication dans les séances n'ont pas changé. Certains courageux sont même revenus la 2ème semaine. Cette année nous avons essentiellement accueilli des garçons mais soulignons quand-même la présence d'une fille qui a fait le déplacement de la Côte d'Or pour venir profiter des stages alsaciens.

Après une bonne semaine d'exercices et de matches différents, tous les enfants sont repartis avec le sourire et une récompense. Nous souhaitons remercier le Président, Jean-Louis HOEHN ainsi que Liliane et Manuel FRISON qui s'investissent corps et âmes en coulisses pour que les enfants passent une agréable semaine. Enfin nous remercions notre équipe technique qui a un peu changé cette année. (Florian HOEHN, Johan DUMINGER, Régis LOISON et Cédric DEUBEL).

**VOICI LES DATES POUR LES SESSIONS 2016 :  
DU 25 AU 29 JUILLET ET DU 8 AU 12 AOÛT.**



### QUAND « MONTÉE » RIME AVEC « FÊTER »

La saison 2014-2015 a été un aboutissement pour l'équipe 1 avec la montée à l'échelon supérieur en tant qu'un des meilleurs deuxième des groupes de la division. La phase allée fut parfaite car aucune défaite n'a été enregistrée avant Noël. Après la trêve, le doute s'est installé. Deux défaites successives ont terni l'euphorie initiale. Début avril, les victoires se sont à nouveau enchaînées et c'est en toute logique que le club a rejoint la première division.

Cette montée dignement fêtée coïncide avec le 90<sup>e</sup> anniversaire des SRRA.

Espérons que la prochaine montée interviendra avant le 95<sup>e</sup> anniversaire car la dernière date du 85<sup>e</sup>. Je tiens à féliciter le staff et les joueurs pour leur investissement.

L'équipe 2 a fini sur le podium en troisième position. Il s'en est fallu de peu pour une double montée. Après une première partie plutôt réussie, l'équipe n'a pas réussi à garder le rythme lors de la deuxième phase. Je félicite personnellement Cédric METZGER et Baptiste UHRIG pour l'ensemble de leur travail.

L'équipe 3 est régulière depuis plusieurs saisons et finit à une troisième place. Bravo à l'encadrement et aux joueurs.

Au niveau des jeunes, le club s'étoffe et cela est de bon augure pour la suite. On accueille une section de pitchounes dirigée par Bruno MEYER, une équipe de U11 entraînée par Eric MEYER et Guillyan ZIMMERMANN, ainsi qu'une équipe de U18.

L'apogée de l'année 2015 fut le 90<sup>e</sup> anniversaire du club qui a accueilli durant 3 jours un nombre record de spectateurs. Cela n'a été possible qu'avec l'implication sans failles des bénévoles, du comité et le soutien des deux communes ainsi que de leurs agents.

Cette année, nous avons reconduit le « Frühlingsfest » et le succès fut encore plus considérable que l'an passé, c'est pourquoi j'insiste encore pour remercier l'ensemble des bénévoles, le comité, les joueurs qui animent la vie de notre association sportive.

Merci à vous tous, et c'est avec un grand plaisir que je vous souhaite, au nom des SRRA, d'excellentes et joyeuses fêtes de fin d'année.

*Sportivement  
Hoehn Jean-Louis*





## Association des donneurs de sang bénévoles du Ried-Nord

### 2015, MOBILISONS NOUS !

Après une année 2014 qui a tenu toutes ses promesses nous voilà confronté en 2015 à une bien triste réalité. Le nombre de personnes qui se présentent pour donner leur sang est en forte baisse depuis le passage du jour de collecte du jeudi au mercredi comme vous pouvez le constater dans le tableau ci-dessous.

Le comité fortement affecté par cet état de fait va tout mettre en œuvre pour renverser cette situation.

Les actions à mener en collaboration avec tous les donneurs sont les suivantes :

- **Recruter** : on pourrait imaginer que chaque donneur invite 1 ou 2 personnes de son entourage et que les associations de nos 5 villages sensibilisent leurs membres à l'importance du Don du Sang qui est Don de Vie.
- **Fidéliser** : que chaque donneur au lieu de faire 2 dons par an en fasse 3 ou plus.
- **Communiquer** : par les courriers de l'E.F.S. les affiches, les banderoles, les flyers qui sont distribués dans les écoles, la presse écrite, la radio et une assiette souvenir.



Les minibus plasma dont nous vous avons parlé dans l'édition 2014 ont été mis en place par l'EFS (Etablissement Français du Sang) au cours de 2015.

L'assemblée générale du 24 avril 2015 a permis d'honorer 43 donneurs par la remise des diplômes du DON du SANG.

- 16 diplômes bronze 1<sup>er</sup> niveau (Alain Guckert-Mélanie Wander et Lisa Welker)
- 13 diplômes bronze 2<sup>ème</sup> niveau (Sébastien Janus-Julian Klein et-Véronique Muller)
- 11 diplômes bronze 3<sup>ème</sup> niveau (Aline Guckert et Aurélie Zwinger)
- 1 diplôme argent
- 2 diplômes OR : M. Rémy Curot de Sessenheim et M. Alfred Huber de Dalhunden 100 dons,
- Messieurs Curot et Huber sont membre du comité depuis près de 25 ans.
- 5 donneurs nés en 1949 se sont vus remettre une assiette souvenir au motif spécialement créée par la poterie Hausser de Sessenheim..

**Un grand MERCI à tous nos donneurs.**

550 poches de sang sont nécessaires chaque jour en Alsace. Nous devons demain donner plus qu'hier et aujourd'hui car malgré les progrès de la science le donneur de sang n'est pas encore destiné à prendre sa retraite.

*Les membres du comité vous souhaitent un Joyeux Noël, une bonne et heureuse année 2016 et surtout une bonne santé afin que vous puissiez encore sauver de nombreuses vies.*



	2014	2015	Participation
Mars	125	112	-13
Juin	140	106	-34
Août	139	129	-10
Octobre	117	112	-5



### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2016 :

**VENDREDI 8 AVRIL**

VENEZ NOUS REJOINDRE NOMBREUX LORS DE NOTRE DERNIÈRE COLLECTE 2015 LE **MARDI 29 DÉCEMBRE DE 16H30 À 20H** À LA SALLE COMMUNALE DE SESSENHEIM



### Les collectes 2016 auront lieu les mercredis :

- 23 mars
- 15 juin
- 31 août
- 2 novembre
- 28 décembre

**de 16h30 à 20 h à la Salle Communale SESSENHEIM.**

Après les événements tragiques que nous venons de vivre nous avons pu constater l'importance du DON du SANG. Qu'en 2016 se lèvent des êtres de lumière et de paix, solidaires les uns des autres.

**Au nom du comité ; Marlène BOHN, présidente :  
03 88 86 46 53 - marlene.bohn@free.fr**



## Gym plus = bien être et santé

Les bienfaits de la pratique en club vont bien au-delà du bien-être physique. Pratiquer une activité régulière et adaptée permet de conserver dynamisme et autonomie. Voilà pourquoi il est évident qu'une alimentation saine couplée à des exercices physiques est une excellente prévention pour préserver notre capital le plus précieux « NOTRE SANTÉ ». Notre Association « GYM PLUS » vous propose 2 séances le lundi soir à la salle Vauban.

La « **GYM DOUCE** » de 19H00 à 20H00 animée par Mme BALL Michèle et plus particulièrement adaptée aux personnes qui préfèrent cette forme d'exercices

- Pilate
- Approche QI GONG
- Stretching
- Renforcement musculaire

La « **GYM TONIQUE** » de 20H00 à 21H00 animée par M. FISCHER Guillaume qui nous entraîne au son d'une musique appropriée dans un ensemble d'exercices musclant toutes les parties du corps.

- Cardio-boxe

- Step
- Enchaînements dansés
- Aérobic
- Renforcement musculaire

Notre Association compte 50 membres pour l'instant une équipe sympathique qui ne demande qu'à s'agrandir. Le programme varié est adapté aussi bien à la gente féminine que masculine. Vous pouvez assister et participer à une séance d'essai pour avoir un aperçu du travail réalisé.

Nous constatons un certain plaisir à nous retrouver dans une ambiance conviviale de jeunes et moins jeunes et arrivons à accéder à un niveau insoupçonné.

**Faites-vous plaisir,  
prenez soin de votre corps  
et venez nous rejoindre.  
Pour plus de renseignements  
on peut s'adresser au  
06 32 47 40 01**

La Présidente  
SCHLACHTER Chantal

## 1975-2015 40<sup>ème</sup> anniversaire du Club de Tennis de Table de Leutenheim



L'année 2015 était celle du 40<sup>ème</sup> anniversaire du Club de Tennis de Table de Leutenheim et pour la première de son histoire, le Club compte dans son palmarès un titre individuel Départemental, suivi d'un titre Régional et ponctué par un titre Fédéral !



En effet, driver par Coach Pat, Léa Beyreuther (à droite) enchaîne les titres individuels chez les benjamines tout au long de la saison. Tout d'abord championne du Secteur Haguenau / Wissembourg, championne du Bas-Rhin, championne d'Alsace (AGR), Léa confirme sa progression et comble le CTT Leutenheim par le titre de championne de France (FSCF).

Un grand bravo également à Marine Beyreuther, sa sœur jumelle (à gauche), qui figure sur tous les podiums lors de ces mêmes compétitions.

Les festivités du 40<sup>ème</sup> anniversaire se sont déroulées courant du mois mars dernier à travers un tournoi inter-sociétés organisé à l'Espace Vauban. Pour l'occasion, pas moins de 20 équipes se sont affrontées autour de la table de Ping avant de partager un moment de convivialité autour d'une bonne table. C'est l'équipe 1 du Conseil Municipal de Leutenheim qui avait remporté le Challenge.

## Les conscrits de la classe 1997 - Messti 2015

**ANIMATIONS DES CONSCRITS  
ROUNTZENHEIM – AUENHEIM LE  
WEEK-END DU 19 AU 21 SEPTEMBRE  
2015.**

**Cette année, la Classe 1997 était présente pour la perpétuelle tradition du Messti.**

Après des semaines de préparation, c'est dans la joie et la bonne humeur, que durant ces instants ils ont réussi à satisfaire le public des deux villages. Toutes générations confondues étaient au rendez vous.

**Ce fut une réussite, nous pouvons être fiers d'eux.**



FENEIS Emma, AESCHELMANN Marion, NEUMEYER Mallaury, HARTER Amélie, KEHRES Jessica, STUBER Coline, ANDT Camille, MARTIN Alan, BOOS Lucas, BOROME Luca, BOFF Julien, FILSER Geoffrey, FUX Nicolas, **vous remerciant de les avoirs soutenus et d'avoir été présents si nombreux !!!!**

## Les pré-conscrits de la classe 1998 - Le 1<sup>er</sup> bal des conscrits

**UNE PREMIÈRE RÉUSSIE À L'ESPACE  
VAUBAN POUR LES PRÉ-CONSCRITS !**

**Le 14 novembre 2015, la classe 1998 de nos villages ont organisé leur bal des conscrits à la salle Vauban.**

Une première dans l'histoire, suite à un engouement sans précédent pour l'orchestre les Schatzi. Pas moins de 340 personnes ont pu apprécier cette soirée, toujours prise d'assaut.

**Un grand merci aux participants, parents, partenaires et rendez-vous l'année prochaine le 12 novembre 2016.**

*Le Président de la Classe 1998  
HOEHN Florian*





## À « Hélène »

**Elle était d'un siècle révolu et son histoire fut celle d'une époque disparue, mais son histoire fut aussi celle de notre village et de notre pays.**

**Née en plein milieu de la première guerre mondiale, elle vécut son enfance dans ces milieux de travailleurs qui cumulaient de durs travaux agricoles avec leur vie professionnelle.**

Hélène me raconta souvent ses souvenirs d'enfance dont je pouvais à peine imaginer les contraintes.

Maman de cinq enfants, elle vécut pendant et après la deuxième guerre, des périodes de disette, de peines, de soucis, de peurs et souvent de pauvreté. Mais dans son regard étincelait ce quelque chose qui fait une personne d'exception, humble de cœur, présente tous les jours de sa vie pour son mari et ses enfants.

Dans sa petite maison de bois du côté de la gare, j'aimais lui rendre visite. Vieille dame, elle me racontait beaucoup de souvenirs avec une mémoire infailible qui me sidérait. Et son intérieur me rappelait ma propre enfance, un retour en arrière dans les années cinquante, mêmes ornements, la cuisinière au feu de bois, le buffet de formica, la cafetière, une chaleur humaine imbibait cette maisonnette.

Dehors la beauté des fleurs rendait cet endroit bien plus beau que certains palais.

Hélène, je l'aimais beaucoup pour ce qu'elle représentait et pour ce qu'elle était. La vieillesse avec ses ravages parfois la décourageait, et elle ne se reconnaissait plus dans ce monde d'une modernité trop technique, trop froid, trop différent de la vie qu'elle avait vécue.

Parfois elle me disait dans des moments de peine : « Aimé, si seulement le Bon Dieu venait me chercher... ».

Sa foi sans faille l'a longtemps soutenue. Son souhait se réalisa un matin du deux Septembre, lorsque se leva le soleil derrière les montagnes, Hélène parti comme elle était venue, humble, discrète, doucement sans faire de bruit.

Moi, je sais qu'une main de lumière l'emmena dans un monde meilleur, et la personne qui partie alors ne fut pas qu'une vieille dame, Hélène était surtout à mes yeux, **une Grande Dame.**

Aimé Gentner



Photo originale  
Une belle journée  
d'été

## Aux « malgré-eux »

En cette année 2015, soixante dix ans après la dernière guerre mondiale, je me suis rappelé du destin des « Malgré – eux », dont mon père fit partie, c'est à eux que je dédis ce poème que j'ai voulu en alsacien, à eux et à Hélène qui a souffert beaucoup lorsque son mari fut absent.



Photo originale – Un soir, vers Rountzenheim

*Es esch emol g'wen,  
Im scheene Elsäss,  
E junger Mànn,  
Het keinem äbs g'wellt.*

*Nur de kreij,  
Het'ne g'holt.  
Dort en Ruessland,  
En de kält Steppe.  
Het er gekämpft,  
Fer e fremdes Ditschland.*

*In Schmerze,  
Witt von d'heim  
In Träna un Leid.  
Miner Pàpa ,  
Miner Onkel,  
Miner Brüader  
Oder e lewer Nochber.*

*Dort en de wiide wälder,  
Umgewe von viele berike  
Het'er,  
Sin junge lewe ge'lon.*

*In de àwe,  
E letztes bild von d'heim,  
Von sinere liabschti,  
E màmma,  
E kind.*

*Dort im witte Ruessland,  
Blosst jetzt  
De kält Wind ...*

*Wer denkt noch an  
An miner pàpa,  
Miner onkel,  
Miner Brüader,  
Min kind ?*

Aimé Gentner

## Rester chez soi

**RESTER CHEZ SOI EN TOUTE SÉCURITÉ ET DANS UN ENVIRONNEMENT CONFORTABLE, MÊME QUAND ON VIEILLIT : C'EST POSSIBLE, PAS CHER ET FACILE !**

**Adapter son logement pour y résider le plus longtemps possible ? C'est possible, facile et très largement subventionné. Deux jeunes volontaires du Service Civique en mission pour aider les habitants dans leur démarche.**

Vous-même, ou l'un de vos proches, avez des difficultés pour monter et descendre les marches, pour utiliser la baignoire, pour vous déplacer dans le logement ? Le Département vous accompagne pour trouver une solution adaptée à votre situation et vos besoins.

En effet, la réadaptation de votre logement est possible, facile et très largement subventionnée, généralement à hauteur de 80%.

Grâce à la mission « Accompagnement de personnes en perte d'autonomie » du Service Civique, le Conseil Général propose une visite à domicile, gratuite, de deux personnes, Elodie et Mégane, pour vous informer et vous sensibiliser sur les risques du quotidien au sein de votre foyer.

Elodie et Mégane pourront vous renseigner mais également vous aider à constituer un dossier de demande de subvention pour adapter votre logement à la perte d'autonomie (salle de bain, accès du logement, siège-monte escalier, etc.) et ainsi vous permettre de garder votre indépendance.

Vous pouvez prendre rendez-vous avec elles par téléphone ou également les croiser lors de réunions publiques ou réunions des clubs d'ainés. N'hésitez pas à prendre contact avec elles avant que ne survienne un incident !

**Conseil Général du Bas-Rhin – Direction de l'habitat : [logement@cg67.fr](mailto:logement@cg67.fr) - 03.69.20.75.52**

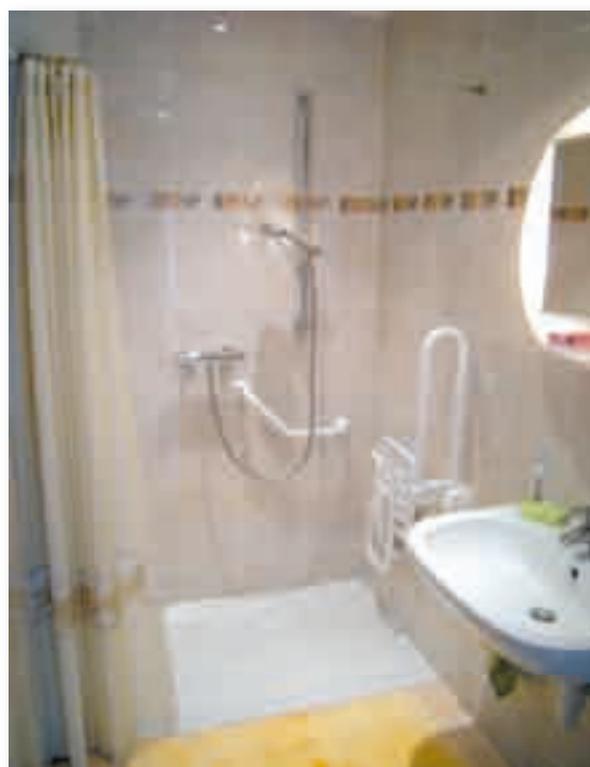
**Volontaire du Service Civique : Elodie EIBEL et Mégane BURGARD – 03.88.76.63.35**

*Adjointe Référente départementale pour le parc privé :  
Leila DOUAI – 03.69.20.75.18*

## AVANT



## APRÈS



## Déchets



### COLLECTES SELECTIVES EN PORTE A PORTE

Depuis quelques semaines, le SMIEOM de Bischwiller et environs, avec l'aide d'un prestataire externe, procède à la distribution de 2 nouveaux bacs NON PUCES :

Le bac jaune (240 ou 770 litres) collecté tous les quinze jours, recevra les emballages plastiques (bouteilles et flacons), les papiers, journaux, revues, magazines, les cartons, les briques alimentaires et les emballages métalliques.

Le bac vert (80 ou 240 litres) collecté tous les mois, recueillera les bouteilles et pots en verre sans bouchon ou couvercle.

Ce nouveau dispositif, applicable à tous les foyers sans exception, démarrera à partir du 1er janvier 2016.

Les actuels points d'apport volontaire tels que vous les connaissez dans vos communes seront supprimés début janvier 2016. Seule la borne verre restera en place sur les 5 déchèteries du territoire du SMIEOM.

**Ces 2 nouvelles poubelles compléteront le service existant et permettront :**

- Un meilleur tri à domicile pour tous les administrés (les personnes ne disposant pas d'un moyen de transport se feront enlever leurs déchets chez eux)
- Un confort qui évitera des déplacements inutiles
- La suppression des dépôts sauvages
- Une présentation à cadence très régulière car ces bacs ne seront pas pesés et leurs présentations à la collecte ne seront pas comptabilisées

Le passage à la redevance incitative en pesée embarquée tenant compte autant du poids que des levées a permis de diminuer, en 3 ans, la production de déchets « ordures ménagères résiduelles » de 282 kg à 115 kg par habitant et par an.

En parallèle, le SMITOM Haguenau Saverne, qui s'occupe du traitement c'est-à-dire de l'incinération des déchets, est passé d'une facturation forfaitaire à l'habitant à une facturation en fonction du tonnage déposé.

Toutes ces raisons ont permis de minorer la redevance ordures ménagères. Néanmoins, des personnes indélicates ont jeté leurs déchets dans la nature ou aux pieds des points d'apport volontaire engendrant des frais conséquents supplémentaires et pénalisant le SMIEOM dans l'octroi d'aides financières.

Les équipes chargées de la distribution s'adresseront individuellement à tous les foyers et remettront un mémo-tri pour bien mémoriser les bons gestes de tri. Merci de leur réserver un bon accueil

Préalablement, la commune vous informera de la période de distribution sur votre commune.

Avant la fin de l'exercice 2015, un calendrier de collecte vous parviendra.

Le SMIEOM a recruté 2 ambassadeurs du tri qui restent à votre disposition pour toute explication complémentaire à vous fournir mais aussi pour contrôler en 2016 si vos déchets déposés dans les bacs sont conformes. Si tel ne devait pas être le cas, ils pourront exclure vos bacs de la collecte.

Les nouveaux bacs ne seront collectés qu'à compter de 2016 ; Il est donc inutile de présenter ces poubelles à la collecte, elles ne seront pas vidées en 2015.

Le SMIEOM mettra également en place une brigade verte assermentée pour verbaliser les auteurs de dépôts sauvages.

**Nous comptons sur le civisme de chacune et chacun d'entre vous pour que cette opération soit une réussite.**

**AYONS UN COMPORTEMENT ÉCO-CITOYEN !  
PRÉSERVONS LA NATURE ET LA PLANÈTE !**

## Paillis, vous avez dit paillis !

La technique du paillis est une pratique commune au jardinage naturel qui consiste à déposer un déchet vert sur le sol. Le déchet devient une ressource. Le sol n'est jamais nu; c'est comme en forêt !

### QUE RECHERCHE LE JARDINIER ?

#### L'amélioration de la vie et de la structure du sol

Les paillis maintiennent des conditions propices au développement des êtres vivants du sol. Les la faune auxiliaire du jardinier se développe ou y est attirée (oiseaux, hérissons, ...) par une nourriture abondante.

**La limitation de la perte en eau du sol** plus grande d'eau pour les plantes. Ils limitent la transpiration du sol qui est couvert ; c'est « l'effet d'ombrage ».

#### La limitation du développement des plantes indésirables

**Les paillis sont une alternative aux désherbants.** Ils limitent les plantes indésirables qui peuvent rentrer en concurrence avec les plantes « désirées » pour l'eau, pour les éléments nutritifs, pour l'occupation de l'espace aérien ou souterrain.

**La limitation des variations de températures du sol**, l'intérêt de le découvrir au printemps momentanément pour les semis précoces. Il évite les coups de chaud du sol qui seront de plus en plus nombreux en été en raison du changement climatique. Le paillage réduit les variations de température entre le jour et la nuit.

**La personnalisation du jardin**, l'image du jardinier.

### FOCUS SUR LE PAILLIS D'ACTUALITÉ : LES FEUILLES MORTES

10 cm de feuilles est suffisante. Mieux vaut constituer le paillis en plusieurs fois.

**Avantage :** En se décomposant, les feuilles mortes protègent efficacement le sol durant la période hivernale et reconstituent voire améliore le stock d'humus.

18 mois selon l'épaisseur et du type de feuilles.

#### Remarques et astuces

- Les feuilles coriaces ou de grande taille (lauriers, châtaigniers, érables, platanes, ...) sont la tondeuse avant le paillage pour favoriser leur décomposition,
- Les feuilles malades peuvent servir de paillis dans des espaces du jardin dont elles n'ont pas l'origine. Par exemple, les feuilles malades d'arbres fruitiers peuvent être déposées sur les parcelles du potager. En fine couche, les vers de terre vont les broyer, puis les digérer. Ces auxiliaires du jardinier sont de véritables aseptiseurs !
- En quantité, les feuilles de noyers ne sont pas utilisées pour le paillage. Elles sont compostées en tas en mélange avec des déchets de fauche. Elles servent de protection olfactive contre les nuisibles pour la conservation des légumes en jauge ou en silos.



*Eric Charton, consultant jardinage naturel des Missions eau du SDEA*

Plus d'information : retrouvez les astuces de jardinage naturel sur le site  
[www.mission-eau-alsace.org](http://www.mission-eau-alsace.org)



## VOTRE ANTENNE SDEA

4, rue de l'Étang  
67480 ROESCHWOOG  
03.88.19.29.19.



## ENSEMBLE, ASSURONS LE BON FONCTIONNEMENT DE LA STATION D'ÉPURATION !

Des **quantités importantes de lingettes** bouchent quotidiennement les pompes de relèvement, obstruent les grilles et **mettent en péril le bon fonctionnement de la station de traitement des eaux usées** (assainissement) de votre collectivité.

Même les lingettes dites «biodégradables», ne se dégradent pas, ou très peu, dans le réseau d'assainissement. Jetés dans les toilettes, ces déchets peuvent alors causer de **serieux dysfonctionnements** et des pannes importantes ayant un impact direct sur le milieu naturel, mais également sur la qualité et le **prix de votre assainissement**.

### TYPES DE PRODUITS

### OÙ LES JETER



**Epluchures** fruits et légumes

Compostage déchets ménagers



**Les substances chimiques** (peinture, solvants, diluants, désherbant et hydrocarbures)

Déchetterie



**Les médicaments**

Pharmacie



**Les huiles et les graisses** (friture, cuisson, huile de vidange...)

Déchetterie



**Les objets solides :** les mégots de cigarettes, les couches à jeter, les protections hygiéniques, les cotons tiges, les lames de rasoir, les lingettes, les rouleaux de papier-toilettes.

Poubelles

**!** Depuis début 2015, **40 DÉBOUCHAGES** de pompes ont déjà eu lieu sur le Périmètre de l'UFFRIED, pour un **COÛT TOTAL DE 7600 €**. Ces dépenses d'entretien et de réparation sont supérieures aux prévisions budgétaires et auraient pu être évitées facilement par des efforts collectifs.

## ADOPTONS LES BONS GESTES !

Protéger le réseau d'assainissement et lutter efficacement contre la contamination de l'eau est à la portée de tous.

### Comment ?

**En évitant de rejeter dans les éviers et toilettes, les produits qui ont leur place dans les poubelles, déchetteries et pharmacies.**

Grâce à cette action éco-citoyenne, vous préservez votre santé, votre environnement, sans oublier votre porte-monnaie !

Toujours plus proche de vos attentes, le Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle (SDEA) se tient à votre entière disposition pour toute information complémentaire.

> Rendez-vous sur [WWW.SDEA.FR](http://WWW.SDEA.FR)



## O Elsass unser Land, wie lang wursch dü mich noch verstehn



### Salü bisämme, wie geht's, wie schteht's, ihr Elsasser ?

Wie ihr sähn, bîn'i immer noch doo un ihr àà, àlso ìsch alles ìn beschder Ordnung.

Ich nam ààn ihr hàn's à mìtgried wie ìn de Wihnàchtszit ìn de Zidung àls g'schriewe wurd vun Bredele, Bredelers, Bredela usw... Dess sîn doch alles ken achdi Elsasser wie dess schriewe; hegschdens «Gebäscherdi» oder «Hälbfürnzoose»! Mier, dü un ìch uf jede fàll, mìr hàn's noch g'red mìt de Eldere un Groosseldere. Obwohl ìch kenn G'schdüdërder oder Historiker bîn, mehd'i jetzt klààr schdelle : «Unseri Elsasser Schprooch kommt vum ditsche un mier saawe : ààn Breed'l oder e Händ voll Breedle ! E Guuder, un nît e «Güter»! usw... Miner Grossväter hett àls g'säat : «Herr lass Gras wachsen, denn die Ochsen vermehren sich»! Awer heere m'r jetzt uf mìt dem Dolledings, ìn hundert Johr, wenn mier e mool nîmi doo sîn, no wurd's ìm Elsass sowiso züügeh'n wie ìn s'Doderles... No hääst bie uns kenner meh Schorsch oder Emil un sie redde vellicht àlli Chinesisch!?... Ich kànn schun e biss'l , Owerschank'lbruch hääst uff Chinesisch : Kniki, Knaki nah bei Saki!! Riss m'r e Fuss rüss dass i làche kànn!

Soo, jetzt welle m'r wîder ernschd wääre. S'kommt jetzt min letscher Berìchd ìwer Kriegserinnerunge, un zwàr vum «Algeriekriech». Er het vun 1952 bis 1962 gedüürd, un ung'fähr 30 000 franzeeschi Saldàade hàn s'Läawe g'lonn, dodevun à etliche Elsasserbuuwe, meischdens um die 20 Johr àlt!! Ich fröj mich hitt : Wàrum? Fer wààs? Fer wenne ? D' Algérie ìsch fränzeesch worre 1830 un ìsch mìt de Zit ìn 3 franzeeschi «Département» iengedäält worre wie àls Hàaptchtàdt : «Oran, Alger, Constantine» g'het hàn. Wàrendem 19. Johrhundert sîn ung'fähr 200 000 Europàar ìn d' Algérie ieng'wàndert. Nooch'ere Volksàbschdimmung, ìm Jüli 1962, ìsch d'Algérie mìt 99.72% Schdîmme, unàbhàngi worre.\*

S'verzehl't uns üss sinem Lääwe un sinere Zit ìn ALGERIE de Robert MOSSER, gebore àm 20.7.1935 ìn Awenem, g'hirood àm 22.2.1957 mìt Lucienne WOLFF vun Dalhunde, 2 Kînder Nathalie un Marc.



### Wääsch noch Alder (Aldi)? So ìsch's g'wään Junger (Jungi)!



**Robert** : Mini Kîndhääd haw'i ìn Awenem vebroochd. Mier hàn àm «Rhinschtrem'l» (rue de la Moder) g'wohnt, un nàdirli sîn, ìm Summer, bàade, fische oder fusbàllschbiele mini hàapt b'schafdichunge g'wään. Im Septamber 1939 haw'i d'Evaküierung ìn d'Haute Vienne noch guud ìn Erînnung. Z'erschd sîn m'r ìn'ere Mîhl, ìn de Umgewung vun St-Jean-Ligoure, undergebroocht worre. Im février 1940 sîn m'r umgezöje uff St-Jean-Ligoure salwer, ìn e Hüss wie leer g'schdànde ìsch. Unseri Noochber sîn d'Fàmîli DUJARDIN g'wään. Mini Eldere hàn bie de BÛere vun de Umgewung g'hulfe, un ìch hàb mìt de Kînder vun dert g'schbielt. Ich wääs noch dàss m'r àls ìm e Bach'l, ìch glààb d' Ligoure, mìt e me Netz'l klääni Kräbs'le (écrevisses) g'fänge hàn wie d'Màme no zum e guude Asse häärg'richt het. Mît'm Väter haw'i àls mànichmool Kînjele (lapins de garenne) g'fänge. De Väter het àls e FÛret'l ìn de Gàng g'lonn un àm àndere And haw'i e Sàck vor s'Loch g'hebt,



Unsere Hoochzitsbild vum 22.2.1957  
ich hàb 2 Wuche Urlààb g'het.

un hoppla het's àm àndere Dàà wíder Håsepfatter un salwerg'màchdi Nüüdle gan!...

Míer sîn, genau wie d'Fàmílie SCHOTT Joseph, LORENTZ Charles un SCHWARTZ Edouard bís 1945, àm And vum 2. Walkkriej, ín de Haute-Vienne geblíwe : 1. weil mini Schweschder, d'Marie-Louise, e klään Bubele g'wähn ísch, un 2. üss Angschd vor Verood (*dénonciation*), weil die Fàmílie bekànt sîn g'wään àls frànzoosefríndli! Wie m'r 1945 zeruck sîn komme, bîn'i bís zu mine 14 Johr, mît mine Kàmeràde ín Awenem ín d' Schuul gänge; unser Lehrer het SCHNEIDER Alfred g'hääse.



*Im «Camp» in «Haoura» im Friejohr 1958  
ich bîn vorne rächts.*

Nooch de Schuul haw'i nàdirli, wie d'meische Buuwe ín sallere Zit, e Håndwarig mien lehre. Ich hàb biem HUCK Paul ín Drusem mini Lehr àls Blachschmíth (ferblantier) àbsolviert. In dere Firma bîn'i bís zum Milidärdienschd geblíwe. Mini Klàsse haw'i ín Annecy bim 27. BCA (Bataillon de Chasseurs Alpins) g'màcht, vum Juli 1955 bís Septamber 1956. Am 13. Septamber bîn'i uff'm «DJEBEL DIRA» ieng'schíft worre bís uf Alger. Vun dårt üss, sîn m'r mît'm Zug, bís uf «TIZI-OUZOU» g'fàhre; vun doo hân uns Milidäärcamion bís uf «AÏT-MEGEVE» ín e «camp» trànsportíerd. Die Geejend het m'r «GRANDE KABYLIE» g'nannt. Des ísch zum Groosdääl Hoochgebîri g'wään un ím Wínter hân m'r àls mànichmool bís zu 20 cm Schnee g'het!!

Jetzt mecht'i ejch noch e Pààr vun mine Kríegserlääbnisser vezeehle, schun mäåne íhr velicht däss ích nume ín Feerie dert g'wään bîn ! In dere Gejend ísch näämlích der beríemd «Amirouche», Chef vun de Rebelle (Fellaga) g'wään un doo het's mànichmool gänz bees geklepert! Owe àn uns, ísch noch e ànderi «Compagnie» schdàtioniert g'wään un um íhri Umgeewung besser íwerblícke ze kínne, hân'se d'Lit vun dert beuffdrààt de Wàld àbzeholze, under de Ufsícht vum frànzeesche Milidäär. Am

e scheene Morje, sîn àm Plàtz vun de Arweiter d'Fellaga ufgetaucht ... Míer sîn no àls Veschdärigung g'ruufe worre, àwer wie m'r àne komme sîn ísch schun àlles rum g'wään un mîr hân nume noch d'Veletzde un d'Doode kîne iensàmmlle. Nàdirli haw'i doo noch viel Kríegserlääbnisser mît g'màcht... Míer hân pràkdisch àlle Dàà «Patrouilliert» un oft het's àls Veletzdi un Doodi gan, uff beide Side. Ich erínnere m'i à noch, däss d'Fellaga e «Convoi» vun de frànzeesch Armee íwerfàlle hân... E pààr Dàà schbeeder sîn d'Lit vun dem Derf'l, ín de neede, evacüiert worre un no hân d'Bülldozer (*niveleuses*) àlles bodeewe g'màcht!... Ich erínnere mi à noch gänz guud, däss e mool e pààr «Rappelés» zu uns komme sîn (Buuwe wie schun entlonn sîn g'wään un wíder ienberuufe sîn worre). Nooch e pààr Monet sîn'se wíder «Libérable» g'wään un hân e «Visite médicale» bim Milidäärdokder ín AZAZGA mien màche lon. Uf'm Ruckwaj sîn se ín e Hínterhàlt (*Embuscade*) vun de Fellaga g'fàlle un 3 devun hân s'Läåwe mien lon...! Wíder e Bewies, wie gröjsàam un unsíni de Kríej ísch...



*Im Umzug am 14 Jüli 1948 oder 49 links  
de Lucien BOHN, räächts vorne ích.  
Sallemolsch ísch de «14 Juillet», ín unsere Derfer noch  
gänz grooss g'fíert worre !*

Oft sîn àls greeseri «Operàtioone» durích g'fíert worre. Do sîn àwer ímer d'Fàllschírmjaajer un d'«Légionnaires» vorne dràn g'wään un d'Flíejer hân àls mitraillíert un bumbedíert... Wànn míer àls schbeeder àn de Plàtz sîn komme hân m'r àls nume noch d' Doode sàan rumleje...

### **D'Ruckkehr ín s'Elsàss**

Ich bîn àn minem Geburtsdàà, àm 20. Jüli 1958, vum Milidäär entlonn worre. Ich hàb glich wíder bie minem àlde Patron, Paul HUCK, kínne schàffe. Nooch'eme Johr, haw'i noo ín de Raffinerie ín Drusem kínne àanfänge, bie de Firma C.M.P. (*Construction*

Métallique de Provence). Nooch ung'fähr 2 Johr îsch die Firma ferdi gwään in de Raffinerie un noo bin i mit'ne gänge, mit minere Fraw Lucienne, uf Fos-sur-Mer. Doo haw'i uf veschiedene Chantier g'schafft... 1984 bin i mit minere Fraw un unserem Sohn Marc zeruck in d'Häämet uf Dalhunde. Noo haw'i in Både-Både, bim fränzeesche Milidäär P.C.E. (Personnel Civil Etranger) als agent d'entretien g'schafft bis se 1999 züü g'mächt han. Anschliessend haw'i glich mini Retraite in anspruch g'numme. Während minere Retraite haw'i mi widersch b'schafdigd uf minem Händwarig. (Dü wäsch joo, wenn äner ebs kann no het'r e hüfe Frënd!)... Als Nädüürmensch geh'i oft noch Champignon suuche, fische, holzmäche usw... Als nääwe B'schafdigung schbiel'i als noch «Pétanque» mit e paar Kollege. Ich hab à Hühner, Truthühner, Gùgelhähn, un wenn'mi d'Lucienne losst, derf'i noch de Gàarde umschdache... Momendään geht'm'rs g'sundhädli nîmi so guud, no muss'i hàblàng mäche.



«Bouclage» in de Gejend vun «AÏT-MÉGÈVE» im Winder 1957-58

Awer trotz àllem, vebring'i, mit minere Fraw Lucienne, noch e scheeni Retraite. Mîer dirfe noch binànd sîn un dess îsch s'wîchdigschde.

### Schlusswort

Abschliessend mecht'i zu dem Bericht vum Robert noch saawe : Ich hab de Robert un sini Fraw nit perseenli kannt, àwer so Lit sot's viel meh gan, no wäär's viel, viel scheener uf däre Walt...

Merci Lucienne, merci Robert!

S'nägschde mool haw'i wîder e înt'ressànder Bericht vun frêjer un hit. Nîmi vum Krîej, mîr lonn jetzt d'Waffe rühje, (s'bàssiert genung schrekliches in de Walt momendään, under ànderem, dess Attentàat vum 13.11.2015 in Bàris St-Denis, üsg'ffiert vun Fànätisierde Islamiste, bis jetzt 130 Doodi un îwer 300 Veletzdi!!), àwer soo üss'eme scheene Manscheläawe.

### De Schpruch

Wàn m'r Glück het, nît so àari juuble; im Lääd nît so àari klaawe; wàs m'r nît vermiede kann, mit Aànschdàand traawe!

### Mini Nejjohrswînsch

Alles Guude fer s'neje Johr 2016 und dang dràan :  
Dü bîsch nît ellään underwaajs !

Salü bisàmmè! Bîs zum nägschde mool, wenn m'r g'sund bliiwe un s'Läawe b'hàlde!

Novamber 2015

De Schàgeb'l üss de Hîndergàss

\*Die Zähle schdämme üss de Hefdle «L'ANCIEN D'ALGÉRIE» un «LA GUERRE D'ALGÉRIE»

# Calendrier des fêtes 2016



AUENHEIM - ROUNTZENHEIM



## JANVIER

Dim. 17/01  
Dim. 24/01

Spectacle Enfants et Familles  
Fêtes des Aînés

ARE  
Communes Auenheim-Rountzenheim

## MARS

Sam. 12/03  
Dim. 13/03  
Sam. 12/03  
Dim. 13/03  
Sam. 19/03  
Merc. 23/03

Quête  
Quête  
Soirée années 80  
Bourse aux vêtements  
Nettoyage de la Moder  
Don du sang à Sessenheim

Assoc. pour la rénovation de l'église  
Assoc. pour la rénovation de l'église  
S.R.R.A  
Animations de la Moder  
Commune Auenheim  
Association donneurs de sang

## AVRIL

Sam. 09/04  
Sam. 16/04  
Sam. 16 et Dim. 17/04

Fête de Printemps  
Nettoyage de Printemps  
Expo Art et Déco

S.R.R.A  
Commune Rountzenheim  
Animations de la Moder

## MAI

Dim. 01/05  
Sam. 07/05

Confirmation  
Soirée Tarte Flambée

Paroisse Protestante  
SRRRA

## JUIN

Sam. 11/06  
Merc. 15/06  
Vend. 17/06  
Sam. 18/06  
Dim. 26/06

Méchoui  
Don du sang à Sessenheim  
Fête scolaire  
Fête de la musique  
Barbecue

Amicale des Pêcheurs  
Association donneurs de sang  
Ecole Primaire  
ARE  
Paroisse protestante

## JUILLET

Jeud. 14/07  
Sam. 23/07  
Dim. 24/07

Fête Nationale  
Journées foot  
Journées foot

Communes Auenheim-Rountzenheim  
S.R.R.A.  
S.R.R.A.

## AOUT

Dim. 28/08  
Merc. 31/08

Concours de pêche  
Don du sang à Sessenheim

Amicale des pêcheurs  
Association donneurs de sang

## SEPTEMBRE

Sam. 10/09  
Sam. 17/09 au  
Lun. 19/09

Repas paroissial  
Messti Rountzenheim  
Messti Rountzenheim

Paroisse catholique  
S.R.R.A.  
S.R.R.A.

## OCTOBRE

Sam. 01/10  
Dim. 02/10  
Dim. 23/10  
Vend. 28/10  
Sam. 29/10

Quête  
Quête  
Fête paroissiale  
Théâtre  
Théâtre

Assoc. pour la rénovation de l'église  
Assoc. pour la rénovation de l'église  
Paroisse protestante  
Riedwagges  
Riedwagges

## NOVEMBRE

Merc. 2/11  
Sam. 05/11  
Dim. 06/11  
Sam. 12/11  
Sam. 19/11  
Sam. 19/11  
Dim. 20/11  
Sam. 26/11

Don du sang à Sessenheim  
Théâtre  
Théâtre  
Bal des conscrits  
Kesselfleisch  
Marché du terroir  
Marché du terroir  
Vente de l'Avent

Association donneurs de sang  
Riedwagges  
Riedwagges  
S.R.R.A.  
S.R.R.A.  
Association Animations de la Moder  
Association Animations de la Moder  
Cercle oecuménique

## DECEMBRE

Sam. 03/12  
Merc. 28/12

Téléthon  
Don du sang à Sessenheim

Associations réunies  
Association donneurs de sang